

LCD-Fernsehgerät

Bedienungsanleitung

DLT-19L1

DLT-19L2

DLT-19W4T

DLT-20J1T

DLT-20J3T

DLT-20J9T

DLT-22L1

DLT-22L2

DLT-22W4T

Wichtiger Zusatzhinweis

Sehr geehrte Kunden,

vor dem Anschließen des Gerätes und der Inbetriebnahme müssen folgende Hinweise beachtet werden:

- 1. Sicherheitshinweis:** Nach dem Auspacken des Gerätes muss dieses auf äußere Beschädigungen vor dem Anschließen an das Stromnetz überprüft werden. Insbesondere darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.
- 2. Verwendung / Entsorgung von Batterien:** Verbrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie diese nur an den dafür vorgesehenen Stellen (z.B. beim Fachhandel, etc.) Bitte entfernen Sie die verbrauchten Batterien sofort aus dem Batteriefach, um eventuelle Schäden zu vermeiden, und achten Sie darauf, dass die neuen Batterien auslaufesicher sind.

ENTSORGUNGSBESTIMMUNGEN

Wichtig! Schonen Sie die Umwelt!

Entsorgen Sie die Batterien, das Zubehör und die Verpackung nur an den in Ihrem Ort vorgeschriebenen Stellen!

Batterien/Zubehör/Gerät

Beachten Sie bitte die regionalen und nationalen Entsorgungsbestimmungen bzgl. Materialtrennung, Abfallsammlung und Wertstoffhöfen. Die Adresse erhalten Sie von Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung.



ACHTUNG

Risiko eines elektrischen Schlages
Nicht öffnen



ACHTUNG: um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, darf die Gehäuseabdeckung nicht entfernt werden (auch nicht die Rückseite der Geräteabdeckung). Es befinden sich keine vom Bediener zu wartenden Teile im Innern des Gerätes. Wenden Sie sich für entsprechende Wartungs-, Service-, oder Reparaturarbeiten bitte an qualifiziertes Servicepersonal.



Das in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Symbol eines Blitzes mit Pfeilspitze soll den Benutzer des Gerätes darauf aufmerksam machen, dass im Innern des Gehäuses des Gerätes nicht isolierte „gefährliche Spannung“ freiliegt oder auftreten kann, die ausreichend groß genug sein kann, die Gefahr eines elektrischen Schlages darzustellen.



Das in einem gleichseitigen Dreieck abgebildete Symbol eines Ausrufezeichens ist dafür gedacht, den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Bedienungs- und Serviceanweisungen und -hinweisen in dem dieses Produkt begleitenden gedruckten Informationsmaterial aufmerksam zu machen.

WARNUNG: Zur Verringerung des Risikos eines Brandes oder eines elektrischen Schlages dieses Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit aussetzen.

ACHTUNG: Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages bitte den breiten Kontakt des Steckers in den breiten Anschluss der Steckdose einführen und ganz einstecken.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN (ANZUWENDEN IN DEN LÄNDERN DER EUROPÄISCHEN UNION UND ANDEREN EUROPÄISCHEN LÄNDERN MIT EINEM SEPARATEN SAMMELSYSTEM FÜR DIESE GERÄTE)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Wichtige Sicherheitshinweise und Sicherheitsvorkehrungen

Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC

Dieses Produkt enthält keine Stoffe (Stoff: Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs und PBDEs), für die in der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC Beschränkungen bestehen. Please read the following safeguards for your TV and retain for future reference.



Bitte lesen Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise und -vorkehrungen für Ihr Fernsehgerät sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Bitte beachten und befolgen Sie auch alle auf dem Gerät selbst angebrachten Warnhinweise und Anweisungen.

1. Alle Anweisungen lesen, befolgen und aufbewahren

Lesen Sie vor dem Betrieb des Fernsehgerätes bitte alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für späteres Nachschlagen auf. Befolgen Sie bitte alle Betriebs- und Bedienungsanweisungen.

2. Warnhinweise beachten

Alle am Gerät angebrachten und in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Warnhinweise beachten.

3. Reinigung

Vor dem Reinigen des Gerätes bitte zuerst den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen. Keine flüssigen, scheuernden, gasförmigen oder aerosolhaltigen Reinigungsmittel verwenden. Reinigungsmittel können das Gehäuse und/oder den Bildschirm des Gerätes dauerhaft beschädigen. Verwenden sie für die Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch.



4. Zubehör- und Ausrüstungsgegenstände

Niemals Zubehör- und/oder Ausrüstungsgegenstände zusammen mit dem Gerät verwenden oder an es anschließen, die nicht vom Hersteller des Fernsehgerätes für eine solche Verwendung genehmigt und zugelassen sind, da solche zusätzlichen Geräte und Ausrüstungsgegenstände zum Risiko eines Brandes, einem elektrischen Schlag oder anderen Formen von Körperverletzungen führen können.

5. Wasser und Feuchtigkeit

Dieses Gerät darf keinem Spritz- oder Tropfwasser ausgesetzt werden. Ebenso wenig dürfen mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände wie beispielsweise Vasen auf das Gerät gestellt werden.



6. Aufstellung

Dieses Fernsehgerät nicht auf einem unstabilen Wagen, Ständer oder Tisch aufstellen. Das Aufstellen des Fernsehgerätes auf einem unstabilen Untergrund oder einer unstabilen Unterlage kann zum Umstürzen oder Herunterfallen des Fernsehgerätes führen, was zu schweren Verletzungen und Sachbeschädigungen und/oder zur Beschädigung des Fernsehgerätes führen kann. Verwenden Sie für die Aufstellung des Gerätes nur Wagen, Ständer, Haltevorrichtungen und/oder Tische, die vom Hersteller oder Verkäufer für diesen Zweck empfohlen worden sind.



7. Belüftung

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse des Gerätes sind für dessen Belüftung vorgesehen, stellen einen zuverlässigen Betrieb des Fernsehgerätes sicher und schützen das Gerät vor Überhitzung. Diese Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse niemals abdecken. Das Gerät in keinem abgeschlossenen Raum, wie beispielsweise einem Schrank oder Schrankfach, aufstellen, wenn dabei keine ausreichende Belüftung sicher gestellt ist. Lassen Sie auf allen Seiten des Gerätes mindestens 10 cm Abstand zu anderen Gegenständen.

8. Stromversorgung

Dieses Fernsehgerät sollte nur an eine Stromversorgung / eine Stromquelle angeschlossen werden, deren Art den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes entsprechen. Falls Sie sich über die Art und die Spezifikationen der Stromversorgung Ihres Haushalts nicht sicher sind, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Gerätehändler oder Ihrem örtlichen Stromversorger in Verbindung.

Wichtige Sicherheitshinweise und Sicherheitsvorkehrungen

9. Erdung des Gerätes / Polarität (gilt nur für GB)

Dieses Fernsehgerät ist mit einem unverwechselbaren Stecker für Wechselstromversorgung ausgestattet (ein Stecker, bei dem ein Kontakt breiter als der andere ist). Dieser Stecker passt nur auf eine einzige Art in eine Steckdose. Dabei handelt es sich um ein Sicherheitsmerkmal. Falls es Ihnen nicht möglich sein sollte, den Stecker vollständig in die Steckdose zu stecken, probieren Sie es aus, den Stecker anderes herum einzustecken. Falls das Einstecken dann immer noch unmöglich sein sollte, setzen Sie sich mit Ihrem Elektriker in Verbindung, um die alte Steckdose austauschen zu lassen. Zerstören Sie nicht dieses Sicherheitsmerkmal des unverwechselbaren Steckers. Bitte diesen Warnhinweis beachten, dass ein Gerät mit einer Bauart gemäß Kategorie II an eine Netzstecksteckdose mit einem Erdungsschutzleiter anzuschließen ist.

10. Schutz des Stromkabels

Stromversorgungskabel sollten so verlegt und geführt sein, dass es nicht wahrscheinlich ist, dass auf ihnen gelaufen wird oder dass sie Stößen, Drücken oder Quetschungen durch andere Gegenstände ausgesetzt sind. Richten Sie dabei Ihre besondere Aufmerksamkeit auch auf die Verbindungsstellen zwischen Kabel und Stecker, die Steckdosen und die Stelle, an der die Steckdose an der Wand angebracht ist. Der Netzstecker wird zur Trennung von der Stromversorgung verwendet; das vom Netz getrennte Gerät bleibt immer betriebsbereit.

11. Blitzschlag und Gewitter

Für den zusätzlichen Schutz dieses Fernsehgeräts während eines Gewitters oder während Zeiten, in denen es für längere Zeiten nicht benutzt wird oder unbeaufsichtigt bleibt, sollten Sie das Gerät durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose vom Stromnetz trennen und das Gerät von der Antenne oder dem Kabelanschluss trennen. Dadurch wird eine Beschädigung des Fernsehgerätes durch Blitzschläge oder Spannungsspitzen im Stromnetz geschützt.

12. Stromleitungen

Ein Außenantennensystem sollte sich nicht in der Nähe von oberirdischen Stromleitungen oder Oberleitungen oder in der Nähe von anderen elektrischen Stromleitungen oder Stromkreisen befinden oder in deren Nähe oder an Orten angebracht sein oder werden, an denen es auf solche Stromleitungen und/oder Stromkreise fallen könnte. Bei der Installation eines Außenantennensystems sollte extrem vorsichtig vorgegangen werden, damit man bei der Installation keine solchen Stromleitungen und/oder Stromkreise berührt, da ein solcher Kontakt tödliche Folgen haben könnte.

13. Überlastung

Steckdosen und Verlängerungskabel nicht überlasten, da dies zum Risiko eines Brandes oder eines elektrischen Schlages führen kann.



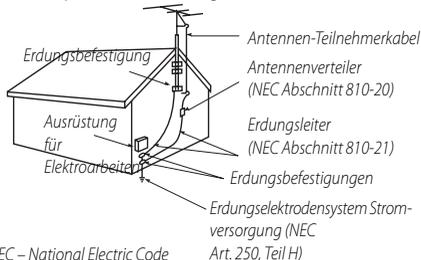
14. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Niemals Gegenstände irgend welcher Art in die Öffnungen dieses Fernsehgerätes einstecken oder schieben, da sie dabei gefährliche spannungsführende Punkte berühren könnten oder es dabei zu Kurzschlüssen einzelner Komponenten des Gerätes kommen könnte, die wiederum zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen könnten. Niemals Flüssigkeit gleich welcher Art auf oder in das Fernsehgerät gießen oder darauf verschütten.

15. Erdung der Außenantenne

Falls eine Außenantenne oder ein Kabelsystem an das Fernsehgerät angeschlossen ist, vergewissern Sie sich bitte, dass die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, damit dadurch ein gewisser Schutz gegen Stromspannungsspitzen und sich aufbauende elektrostatische Landungen gewährleistet ist. In Abschnitt 810 des National Electric Code, ANSI / NFPA N. 70-1984 finden Sie entsprechende Informationen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Erdung des Antennenmastes und der Tragkonstruktion, der Erdung des Antennen-Teilnehmerkabels zu einer Antennenkabelverteilerbox, der Größe des Erdungsleiters, des Anschlusses an Erdungselektroden und der Anforderungen der Erdungselektrode.

Beispiel für die Erdung einer Außenantenne



Wichtige Sicherheitshinweise und Sicherheitsvorkehrungen

16. Wartung und Reparatur des Gerätes

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren, da Sie sich durch das Öffnen oder die Entfernung der Abdeckungen gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren aussetzen können. Lassen Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen.

17. Beschädigungen, die den Einsatz von Servicepersonal erforderlich machen

Trennen Sie das Fernsehgerät durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz und wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal, falls eine oder mehrere der nachfolgenden Bedingungen erfüllt sind:

- (a) Das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes ist beschädigt.
- (b) Falls Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist oder falls Gegenstände in das Gerät gefallen sind.
- (c) Falls das Fernsehgerät Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen ist.
- (d) Falls das Fernsehgerät bei Befolgung der Bedienungsanweisungen nicht normal funktioniert. Verwenden Sie nur die Steuerungen, die in der Bedienungsanleitung behandelt werden, da eine nicht ordnungsgemäße Einstellung bzw. Verwendung der anderen Steuerungen zu einer Beschädigung führen kann und oftmals umfangreiche Arbeiten eines qualifizierten Technikers erfordern, um das Fernsehgerät wieder in den normalen Betrieb zurückzusetzen.
- (e) Falls das Fernsehgerät fallen gelassen worden ist oder das Gehäuse beschädigt ist.
- (f) Wenn das Fernsehgerät eine starke Änderung der Leistung zeigt – dies zeigt die Notwendigkeit eines qualifizierten Serviceeinsatzes an.

18. Ersatzteile

Falls Ersatzteile erforderlich sein sollten, vergewissern Sie sich bitte, dass der Servicetechniker nur vom Hersteller spezifizierte Ersatzteile verwendet oder dass die verwendeten Teile genau den Eigenschaften der Originalteile entsprechen. Nicht genehmigte Austauschteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen oder anderen Gefahren führen.

19. Sicherheitsüberprüfung

Bitte lassen Sie den Servicetechniker nach Abschluss von Service-, Wartungs-, oder Reparaturarbeiten am Gerät, eine Sicherheitsüberprüfung vorzunehmen, um zu überprüfen und sicher zu stellen, dass sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.

20. Wärme

Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen, Herden oder anderen Produkten oder Gegenständen (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden, die Wärme erzeugen oder abgeben.



21. Abschaltung

Bitte platzieren Sie den Fernseher so, dass das Gerät einfach vom Netz getrennt werden kann und der Netzanschluss leicht zugänglich ist.

Warnung

Vor dem Betrieb des Produkts ist dieser Abschnitt vom Benutzer des Gerätes sorgfältig zu lesen und genau zu befolgen.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für die Sicherheit des Benutzers und den ordnungsgemäßen Betrieb des Produktes.



WARNUNG

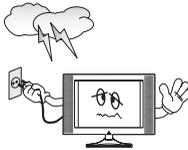
Die Nichtbeachtung der in diesem Abschnitt dargestellten Inhalte sowie der nicht ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Im Falle eines Unfalls bitte das Gerät durch Ziehen des Steckers sofort vom Stromnetz trennen.

Zur Verringerung des Risikos eines elektrischen Schlages darf das Gehäuse oder die Rückwand des Gerätes nicht entfernt werden. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden oder reparierenden Teile im Innern des Gerätes. Wenden Sie sich im Bedarfs- oder Reparaturfall an qualifiziertes Servicepersonal.



Zur Vermeidung von Bränden oder Beschädigungen des Gerätes, ziehen Sie bitte während eines Gewitters oder wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt oder nicht benutzt wird, den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose.



Schlitze und Öffnungen im Gehäuse des Gerätes dienen der Belüftung des Gerätes, um dadurch einen zuverlässigen Betrieb des Produktes zu gewährleisten. Stecken Sie niemals Gegenstände wie Münzen, Papier oder Streichhölzer in diese Öffnungen, da die Gegenstände Stellen des Gerätes berühren könnten, an denen gefährliche Stromspannungen anliegen, was zu einem Brand führen oder das Risiko eines elektrischen Schlages bergen kann.



Beim Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose das Kabel immer direkt am Stecker festhalten. Ein beschädigtes Kabel kann zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.



Keine Gegenstände, die Wasser enthalten, z.B. Blumentöpfe, in der Nähe des Gerätes stellen. Das Wasser könnte in das Gerät gelangen und es könnte so zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.



Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Bereichen mit hoher Feuchtigkeit verwenden (beispielsweise im Badezimmer, in der Nähe von Badewannen oder Waschbecken). Dies könnte zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



Kinder nicht auf das Gerät klettern oder sich daran hängen lassen, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.



Das Produkt nicht auf einem schiefen Untergrund oder so aufstellen, dass es sich neigt oder an andere Gegenstände anlehnt. Eine solche Aufstellung kann zu schweren Verletzungen sowie zur Beschädigung des Produktes führen, falls es herunterfällt.



Kein Wasser auf die Fernbedienung schütten oder die Fernbedienung fallen lassen, da dies zu Fehlfunktionen der Fernbedienung führen kann.



Vor dem Betrieb des Produktes ist dieser Abschnitt vom Benutzer des Gerätes sorgfältig zu lesen und genau zu befolgen.

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen für die Sicherheit des Benutzers und den ordnungsgemäßen Betrieb des Produktes.

Warnung



WARNUNG

Die Nichtbeachtung der in diesem Abschnitt dargestellten Inhalte sowie der nicht ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Dieses Handbuch für spätere Referenzzwecke an einem sichern Ort verwahren.

Keine flüchtigen Substanzen wie Benzol, Benzin, Petroleum etc. in die Nähe des Produkts bringen, da diese Stoffe zu einer Farbveränderung des Produktes führen können.



Lassen Sie Ihr Fernsehgerät mindestens einmal pro Jahr von qualifiziertem Fachpersonal reinigen, da Staub, der sich im Inneren des Gehäuses ansammelt, zu Bränden oder Fehlfunktionen des Gerätes führen kann.



Trennen Sie das Gerät sowie alle daran angeschlossenen Geräte durch Ziehen des/der Netzsteckers vom Stromnetz, um das Risiko eines elektrischen Schlag zu vermeiden.



Bei Installieren auf andere elektrischen Anschlüsse und Kabel achten. Falls die Antenne bei oder nach dem Installieren elektrische Kabel oder Anschlüsse berührt oder auf sie fällt, kann dies zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen. Aus diesem Grund die Antenne nur fest und sicher und in großer Entfernung zu anderen Stromkabeln installieren.



Nicht von zu geringer Entfernung aus fernsehen, da dies Ihr Sehvermögen beeinträchtigen kann.



Den oberen Teil des Fernsehgerätes niemals mit anderen Gegenständen abdecken, da dadurch die Belüftung des Gerätes beeinträchtigt oder ganz verhindert wird, was bei interner Überhitzung des Gerätes zu Bränden führen kann.



Keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel des Gerätes stellen, da dadurch das Kabel beschädigt werden kann, was zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen kann.



Das Stromkabel oder den Stecker beim Einstecken in die Steckdose oder beim Herausziehen aus der Steckdose niemals mit nassen oder feuchten Händen anfassen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.



Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen, Herden oder anderen Produkten, die Wärme erzeugen oder abgeben, aufgestellt werden.



Inhaltsverzeichnis

Installation und Wartung

Mitgeliefertes Zubehör	9
Installation Gerätefuß	10
Teile und Tasten der Fernbedienung	12
Benennung der Teile des Gerätes	13
Vorbereitung	16
Anschließen der Antenne	17
Anschließen externer Ausrüstung	19
Anschließen eines PC	20
Hinweise zum Anschließen von Multimedia-Ausrüstung	21
Anschließen eines Digital-Verstärkers	22

Grundfunktionen

Verwendung des Grundmenüs	23
Fernsehen	24
Einstellen der Fernsender	26
DVB-Menü	30
AV-Auswahl	37

Weitere Funktionen und Anwendungen des Gerätes

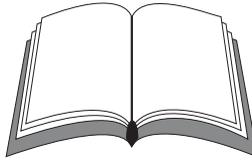
Einstellen der Bilddarstellung auf dem Bildschirm	38
Einstellung des Klangs	41
Auswahl der Analog-Menü-Sprache	43
Weitere Funktionen	44
Sudoku-Spiel (optional)	45
Videotext	47
Fehlersuche und Problemlösung	48
Spezifikationen	50

Mitgeliefertes Zubehör

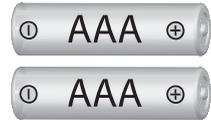
Vergewissern Sie sich, dass die folgenden Zubehöerteile zusammen mit dem Produkt ausgeliefert worden sind.



Fernbedienung



Bedienungsanleitung



Batterien
2 x 1,5V AAA



Gerätefußabdeckung *



Rahmenfuß *



Standfußplatte **



Standfußrahmen **



Abdeckung für den Standfußrah-
men**

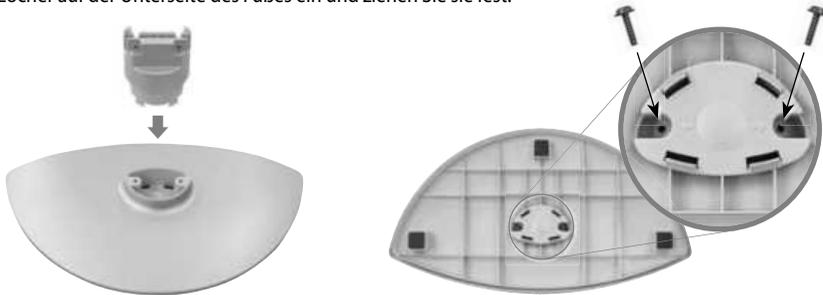
*) - Schrauben, Gerätefußabdeckung und Rahmenfuß gelten nur für die Modelle DLT-19W4 und DLT-22W4. Für Anweisungen zur Installation des Gerätefußes siehe Seite 10

***) - Schrauben, Standfußplatte, Standfußrahmen und Abdeckung für den Standfußrahmen sind nur bei den Geräten DLT-19L2/L1 und DLT-22L2/L1 als Zubehör vorhanden. Für die Installation des Standfußes siehe Sie bitte die Seite 11

Installation Gerätefuß

※ Diese Seite gilt nur für die Modelle DLT-19W4 und DLT-22W4.

1. Stecken Sie den Gerätefuß in die Gerätefußabdeckung ein; führen Sie dann die zwei Schrauben ($\varnothing 3 \times 12$ mm) in die Löcher auf der Unterseite des Fußes ein und ziehen Sie sie fest.



* Bitte führen Sie zwei Schrauben in die beiden Löcher auf der Unterseite des Fußes ein.

2. Legen Sie das Fernsehgerät mit der Bildschirmseite nach unten auf ein weiches Tuch oder Kissen, das auf einem Tisch liegt, und führen Sie den Montagefuß in die Metallführung auf der Unterseite des Fernsehgeräts ein.



3. Führen Sie zwei Schrauben ($\varnothing 3 \times 12$ mm) in die markierten Löcher ein und ziehen Sie sie fest.



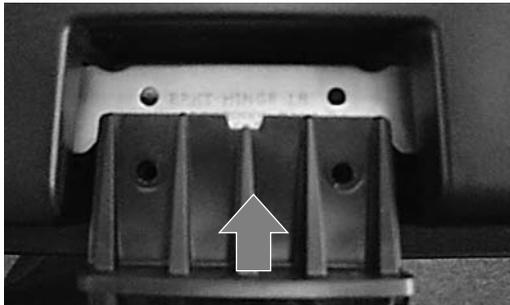
Installation Gerätefuß

※ Diese Seite gilt nur für die Modelle DLT-19L1/L2 und DLT-22L1/L2.

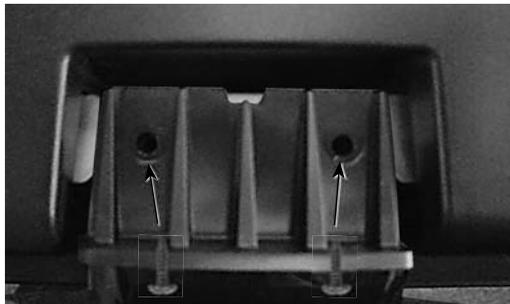
1. Stecken Sie die Abdeckung für den Standfußrahmen in die Standfußplatte und den Standfußrahmen in die Abdeckung für den Standfußrahmen – Mit zwei Schrauben in den dafür vorgesehenen Löcher auf der Unterseite der Standfußplatte ($\varnothing 4 \times 16\text{mm}$) schrauben Sie diese Teile fest zusammen.



2. Legen Sie den TV mit dem Bildschirm nach unten auf einen Tisch mit einer weichen Stoff- oder Schaumstoffunterlage und stecken Sie den zusammengebauten Standfuß in die dafür vorgesehene Metallplatte.



3. Stecken Sie die zwei Schrauben ($\varnothing 4 \times 16\text{mm}$) in die markierten Löcher ein und schrauben Sie damit die Teile fest zusammen.



Teile und Tasten der Fernbedienung



1. **MUTE (Stummschaltung)**: Drücken Sie diese Taste, und der Ton stellt sich ab. Durch erneutes Drücken kehrt der Ton wieder zurück.
2. **POWER** (Gerät EIN/AUS): Taste für das Ein- und Ausschalten des Gerätes im Bereitschaftsmodus.
3. **DVB/Analogue**: Durch jedes Drücken dieser Taste schaltet das Fernsehgerät zwischen „DVB“ und „RF Analog“ hin und her. Eine Rückkehr zum aktuellen TV-Modus ist auch von jedem externen Modus aus möglich.
4. **AV**: Durch jedes erneute Drücken dieser Taste durchläuft das Fernsehgerät die folgende Abfolge: TV → AV1 → AV2 → Component → HDMI → PC → TV
5. **SLEEP**: (Automatische zeitgesteuerte Abschaltung des Fernsehgerätes): Einstellung der Zeit, nach der sich das Fernsehgerät automatisch abschaltet. Automatische zeitgesteuerte Abschaltung des Fernsehgerätes: Schlaf Timer: AUS → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 → 105 → 120 → AUS
6. **ZIFFERTASTEN**: Drücken Sie die Zifferntasten in diesem Bereich, um im Fernsehmodus einen eingestellten Fernsehsender direkt auszuwählen.
7. **S.EFFECT**: Verwenden Sie diese Taste, um Virtual-Surround-Klangwiedergabe zu erhalten. Der Klang wechselt zwischen: Aus → Raumklang → 3D Panorama → Aus
8. **MTS** $\square/\square/\square/\square$: Sie können bei der Tonwiedergabe zwischen Mono, Stereo, Dual1, Dual2 und NICAM STEREO wählen. Steht nur im Fernsehmodus zur Verfügung.
9. **▲VOL▼**: Einstellung der Lautstärke.
10. **▲PR/PAGE▼**: Einstellung/Änderung des Fernsehsenders auf Ihrem Fernsehgerät.
11. **▲/▼**: Pfeiltasten, zum Bewegen des Cursors im Menü nach oben/unten.
12. **◀/▶**: Zugriff auf einen Menüpunkt und zum Einstellen der Werte.
13. **OK/SELECT**: Start der „Automatischen Sendereinstellung“ und Speichern manuell eingestellter Fernsehsender.
14. **GUIDE** (nur Digital-Modus): Gehen Sie im DVB-Menü direkt zu EPG. Siehe Seite 36.

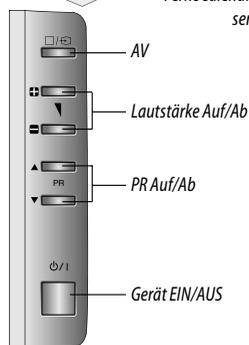
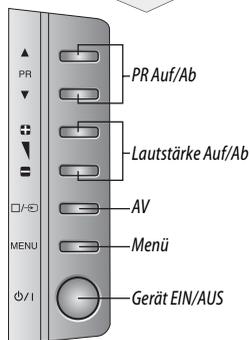
Teile und Tasten der Fernbedienung



14. **SUBTITLE (Untertitel)** (nur Digital-Modus): Zur direkten Auswahl von Untertitel EIN/AUS im DVB-Menü, oder zur Anzeige der Untertitel, falls im DVB-Menü verfügbar. Siehe Seite 33.
16. **LANGUAGE** (nur Digital-Modus): Gehen Sie zu Auswahl Multi-Ton-Sprache. Siehe Seite 33.
17. **FAVOURITE (Favorit)** (nur Digital-Modus): Um bei DVB-T direkt zu den Favoriten-Fernsehsender zu gelangen. Siehe Seite 31.
18. **PREV PR** :Taste „Vorheriger Fernsehsender“ im TV-Modus.
19. **MENU (Menü)**:Taste zum Aufrufen des Menüs.
20. **ASPECT (Bildschirmformat)**: Auswahl des Bildschirmformates. Siehe Seite 39.
21. **NORMAL (Bildmodus)**: Der Bildmodus durchläuft die folgende Abfolge: Normal → Film → Optimal → Dynamisch → Normal
22. **RECALL** :Sie können die vorhandenen Modi (TV,Video,Component, HDMI, PC) und Signalinformationen aufrufen.Im TV-Modus: Nummer des Fernsehsenders und Klang.
23. **CANCEL/EXIT (Abbrechen/Beenden)** (nur Digital-Modus): Verwenden Sie diese Taste, um bei DVB-T das obere Menü zu verlegen oder das Menü zu verlassen.
24. **Farbtasten (ROT, GRÜN, GELB, BLAU)**: Zur Verwendung im Teletext oder im DVB-T-Modus.
25. **TEXT (TEXT, REVEAL, T.CANCEL, SIZE, SUBCODE, HOLD, MIX, INDEX) (Text, Lösung anzeigen, Text abbrechen, Größe, S-Kode, Halten, Mischen, Index)**: siehe Seite 47.
26. **GAME (Spiel)** (optional): Sie können ein Sudoku-Spiel spielen.

Benennung der Teile des Gerätes

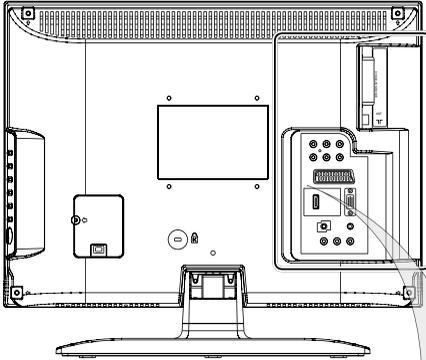
Front



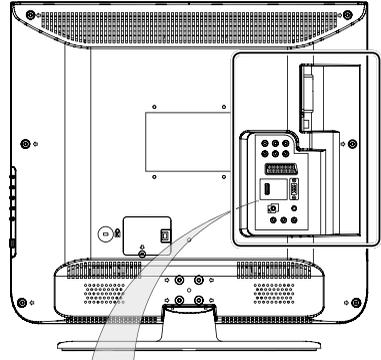
Benennung der Teile des Gerätes

Rückseite

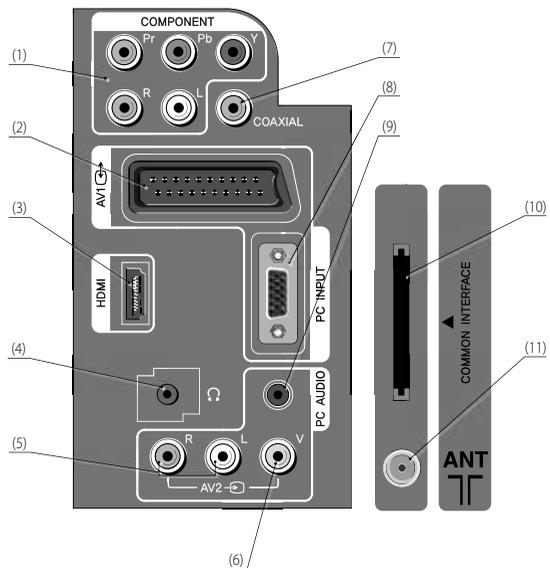
DLT-19W4 / DLT-22W4 / DLT-19L1 / DLT-22L1 / DLT-19L2 / DLT-22L2



DLT-20J1 / DLT-20J3 / DLT-20J9



- (1) Component
- (2) Scart-Anschlüsse
- (3) HDMI-Eingänge
- (4) Anschlussbuchse für Kopfhörer
- (5) Anschlussbuchse Audio-Eingang (L+R)
- (6) Anschlussbuchse Video-Eingang
- (7) Koaxialer Ausgang für Digital Audio
- (8) PC-Eingang
- (9) PC-Audio
- (10) CI-Anschlussbuchse
- (11) Antennenanschlussbuchse



Vorbereitung

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Um die Batterien in die Fernbedienung einzulegen, drehen Sie bitte zunächst die Fernbedienung um und öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.

Legen Sie die Batterien ein (zwei Batterien, 1,5 Volt, Type „AAA“).

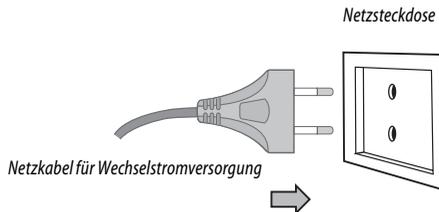
Vergewissern Sie sich, dass die Polarität der eingelegten Batterien (+) und (-) in Übereinstimmung mit der Kennzeichnung im Innern des Batteriefaches ist.

Hinweis: To avoid damage from possible battery leakage, remove the batteries if you do not plan to use the remote control handset for an extended period of time.



Anschließen an das Stromnetz

1. Stecken Sie das Ende des Netzkabels mit seinem Stecker in eine Netzsteckdose (220-240V Wechselstrom, 50 Hz) ein.



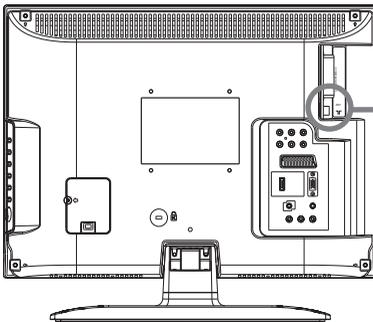
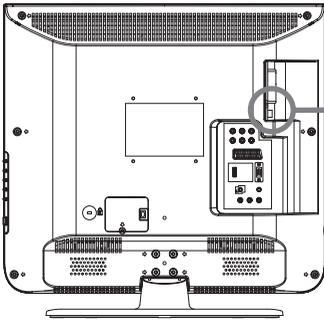
Anschließen der Antenne

Anschließen der Antenne

Anschließen des Fernsehgeräts direkt an eine Antenne

Schließen Sie ein Antennenkabel (Koaxialkabel, 75 Ohm) an den Antennenanschluss auf der Rückseite des Fernsehgeräts an.

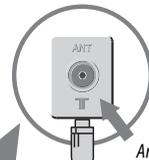
DLT-20J1 / DLT-20J3 / DLT-20J9



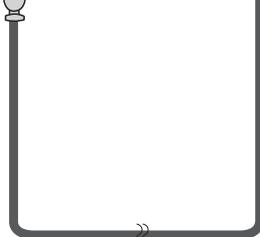
*DLT-19W4 / DLT-22W4 / DLT-19L1 / DLT-22L1 /
DLT-19L2 / DLT-22L2*



Antenne



Antennenanschluss



Antennenkabel

Anschließen der Antenne

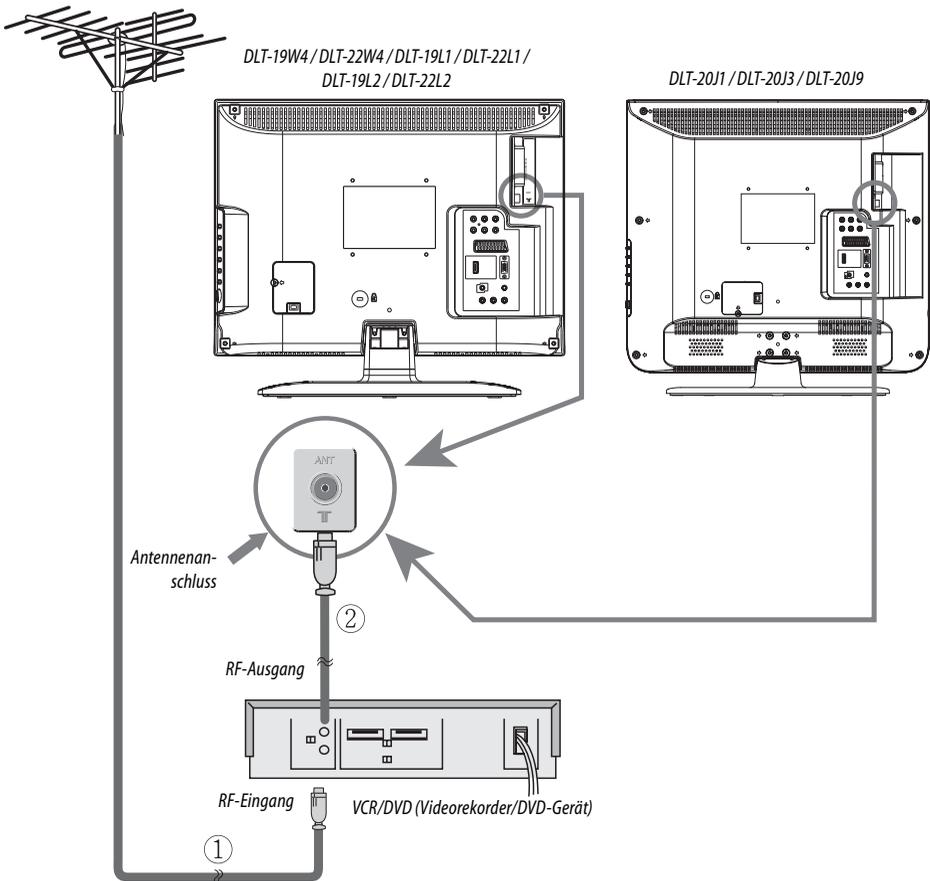
Anschließen der Antenne an einen Video-Rekorder / ein DVD-Gerät

Schließen Sie Ihr Antennenkabel ① an den Anschluss für den RF(Antennen-)EINGANG (RF IN) am Videorekorder/ DVD-Gerät an. Schließen Sie den Anschluss RF OUT (RF-Ausgang) des Videorekorders/DVD-Gerätes an den Antennenanschluss des Fernsehgerätes an; verwenden Sie dazu das RF-Kabel ②.

Hinweis: Falls Sie nur den Antennen(RF)-Anschluss verwenden möchten, sollten Sie den Videorekorder-/DVD-Geräte-Kanal unter der Programmspeicherplatznummer „ZERO“ (Null) speichern; verwenden Sie dazu bitte die Funktion „Manuel. Suchlauf“ und -einstellung (Siehe Seite 26).

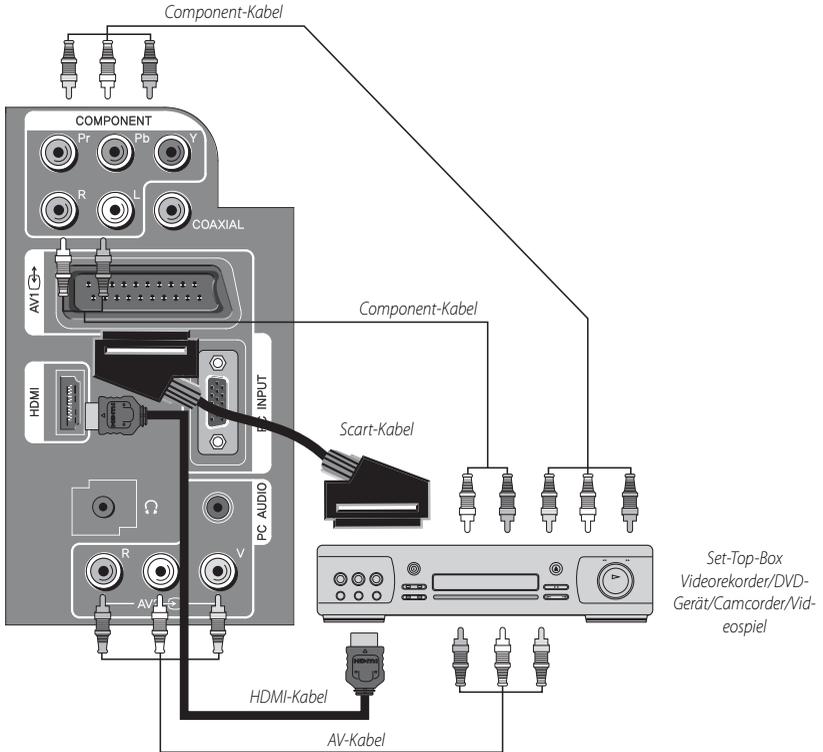
Nun können Sie die Wiedergabe des Videorekorders/DVD-Gerätes im TV-Modus ansehen, indem Sie dazu die Programmspeicherplatznummer „PR00“ auswählen.

Alternativ verwenden Sie bitte einen Scart-Anschluss von Ihrem Videorekorder/DVD-Gerät zu diesem Fernsehgerät, und zwar in Anschluss AV1 oder AV2, und wählen Sie den entsprechenden AV-Eingang an Ihrem Fernsehgerät aus, um sich die Wiedergabe des Videorekorders/DVD-Gerätes anzusehen.



Anschließen externer Ausrüstung

Anschließen externer Ausrüstung



Wenn Sie das Component-Video-Gerät anschließen, überprüfen Sie bitte dabei die Farben der Kabel zwischen dem DVD-Gerät und dem Fernsehgerät.

Hinweis:

- Die Bedeutung der Component-Kennzeichnungen.
 - „Y“ ist ein Symbol für „Luminanz“.
 - „Pb“ ist ein Symbol für „Picture Blue“ (Bild Blau) oder „B-Y“
 - „Pr“ ist ein Symbol für „Picture Red“ (Bild Rot) oder „R-Y“
 - * Luminanz „Y“ entsteht aus Rot + Blau + Grün und somit bleibt Grün für den „Y“-Eingang.
- HDMI-Anschluss.
 - „HDMI“ ist eine Abkürzung und steht für „High Definition Multimedia Interface“ (Hochauflösende Multimedia-Schnittstelle).
 - Falls Ihre A/V-Ausrüstung nur über einen DVI-Ausgang verfügt, sollten Sie das DVI-an-HDMI-Kabel verwenden, um so den Anschluss an dieses Fernsehgerät herzustellen.

len. Dadurch wird jedoch nur eine Video-Ausgabe erzeugt. Deshalb müssen Sie sicherstellen, dass separate Audio-Kabel an den PC-Audio-Eingang angeschlossen werden.

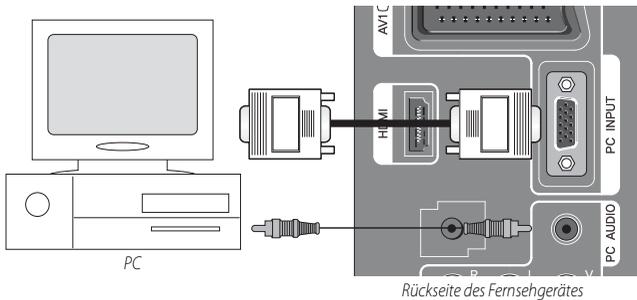
- Vergewissern Sie sich, dass selbst wenn Sie einen CANAL+ Decoder anschließen, die CANAL-Informationsmittelung nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird.
- Wenn Sie externe Ausrüstungsgegenstände anschließen, erfolgt die Ausgabe wie in der nachstehenden Tabelle angegeben.

Anschluss	Modus	Ausgang
AV1 (SCART)	TV(RF), AV1	TV-Ausgang
	AV2	Monitor-Ausgang
	Component, HDMI, PC	Nichts

Anschließen eines PC

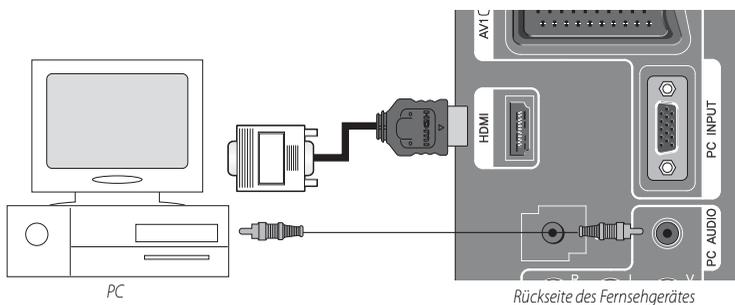
Anschluss mit einem PC (D-Sub)-Kabel

1. Stellen Sie zunächst die Auflösung des PC ein. (Siehe Tabelle auf Seite 21).
2. Schließen Sie den PC an das Fernsehgerät an; verwenden Sie dazu wie unten dargestellt das D-Sub- und das Audiokabel.
3. Schalten Sie den PC und das Fernsehgerät ein.
4. Wählen Sie den PC-Modus aus; verwenden Sie dazu die Taste „AV“ auf der Fernbedienung oder die Taste „ / “ am Fernsehgerät.



Anschluss mit einem HDMI-Kabel

1. Stellen Sie zunächst die Auflösung des PC ein. (Siehe Tabelle auf Seite 21).
2. Schließen Sie den PC an das Fernsehgerät an; verwenden Sie dazu wie unten dargestellt das HDMI- und das Audiokabel.
3. Schalten Sie den PC und das Fernsehgerät ein.
4. Wählen Sie den PC-Modus aus; verwenden Sie dazu die Taste „AV“ auf der Fernbedienung oder die Taste „ / “ am Fernsehgerät.



Hinweis: Falls die Grafikkarte Ihres PC nur DVI-Signale unterstützt, müssen Sie das Audio-Kabel wie im oberen Bild dargestellt anschließen.

Allgemeine Hinweise

- Falls Sie das Fernsehgerät anschalten, wenn es kalt ist, kann das Phänomen eines kurzen „Flackerns“ auftreten. Hierbei handelt es sich jedoch um eine normale Erscheinung; es ist kein Anzeichen einer Fehlfunktion des LCD-Fernsehgerätes.
- Bitte den LCD-Bildschirm nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Finger oder anderen Gegenständen wie Stiften oder Kugelschreibern berühren oder drücken. Dies kann zu vorübergehenden Verzerrungseffekten auf dem Bildschirm führen.

Hinweise zum Anschließen von Multimedia-Ausrüstung

- Es können rote, grüne oder blaue Flecken auf dem Bildschirm auftauchen. Die Leistung des Monitors ist dadurch nicht beeinträchtigt.

Hinweise für den Anschluss eines PC

- Falls möglich, verwenden Sie bitte die best mögliche Auflösung (siehe unten):
 - * DLT-19W4 / DLT-22W4 / DLT-19L1 / DLT-22L1 / DLT-19L2 / DLT-22L2 : 1440 x 900 bei 60Hz
 - * DLT-20J1, 20J3, 20J9 : 640 x 480 bei 60Hz
- Falls im Menü [Anzeige/Display] des PC ein Menü für die Einstellung der [Vertikalen Frequenz] vorhanden ist, stellen Sie die Frequenz bitte auf 60 Hz ein.
- Falls die Auflösung des PC zu hoch ist, kann es unter Umständen schwierig sein, Signale zu empfangen. Wählen Sie eine geeignete Auflösung aus.
- Am HDMI-Eingangsport können nur digitale Signale empfangen werden.
- Je nach verwendeter Grafikkarte kann es beim Herstellen und Trennen der HDMI-Verbindung vorkommen, dass die Anzeige auf dem Bildschirm nicht korrekt erfolgt.

- Starten Sie den Rechner neu, falls dies eintritt.
- Je nach Grafikkarte können Probleme wie „kein Signal gefunden“ oder Leitungsräuschen auftreten. Falls diese Probleme auftreten, setzen Sie sich bitte für weitere Hilfe mit der Herstellerfirma der Grafikkarte in Verbindung.
- Je nach verwendeter Version von „Windows“, kann es sein, dass einige Mitteilungen auf dem Bildschirm angezeigt werden. Befolgen Sie dann bitte die jeweilige Anweisung(en).
- Fall die Mitteilung „No signal“ (Kein Signal) auf dem Bildschirm erscheint, passen Sie bitte die Ausgabe des PC an; verwenden Sie dazu bitte die nachfolgende „Tabelle PC-Auflösung“.
- Wenn Sie den Anschluss mit einem Component-, D-Sub- und/oder HDMI-Kabel durchführen, müssen Sie die Eingabeauflösung der externen Geräte überprüfen.

Tabelle Auflösung PC-Eingang bei LCD

Auflösung	Vert. Freq.	DLT-19W4, 22W4, 19L1, 22L1, 19L2, 22L2		DLT-20J1, 20J3, 20J9		Bemerkung
		PC(D-Sub)	HDMI	PC(D-Sub)	HDMI	
640 x 480	60Hz	o	o	o	o	
800 x 600	60Hz	o	o	x	x	
1024x768	60Hz	o	o	x	x	
1280x768	60Hz	o	x	x	x	
1440 x 900	60Hz	o	x	x	x	

Hinweise für den Anschluss eines DVD / Set Top Box

Hinweis: Bitte seien Sie sich sicher, dass 720x480i und 720x576i bei diesem LCD-Fernsehgerät nicht über den HDMI-Eingang verfügbar sind. Diese Signale führen zu Problemen, wie zum Beispiel Fehlen des Bildes, verzerrtes Bild oder der Mitteilung „No Signal“ (Kein Signal) auf dem Bildschirm.

Tabelle Auflösung Multimedia-Eingang bei LCD

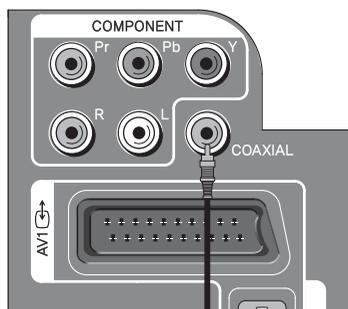
Auflösung	Vert. Freq.	DLT-19W4, 22W4, 19L1, 22L1, 19L2, 22L2		DLT-20J1, 20J3, 20J9		Bemerkung
		Component	HDMI	Component	HDMI	
720 x 480i	60Hz	o	x	o	x	
720 x 480p	60Hz	o	o	o	o	
720 x 576i	60Hz	o	x	o	x	
720 x 576p	60Hz	o	o	o	o	
1280 x 720p	50Hz	o	o	o	o	
	60Hz	o	o	o	o	
1920 x 1080i	50Hz	o	o	o	o	
	60Hz	o	o	o	o	

Anschließen eines Digital-Verstärkers

- Falls Sie den Optik-Ausgang an einen digitalen Verstärker anschließen, erhalten Sie eine bessere Klang- und Tonqualität.

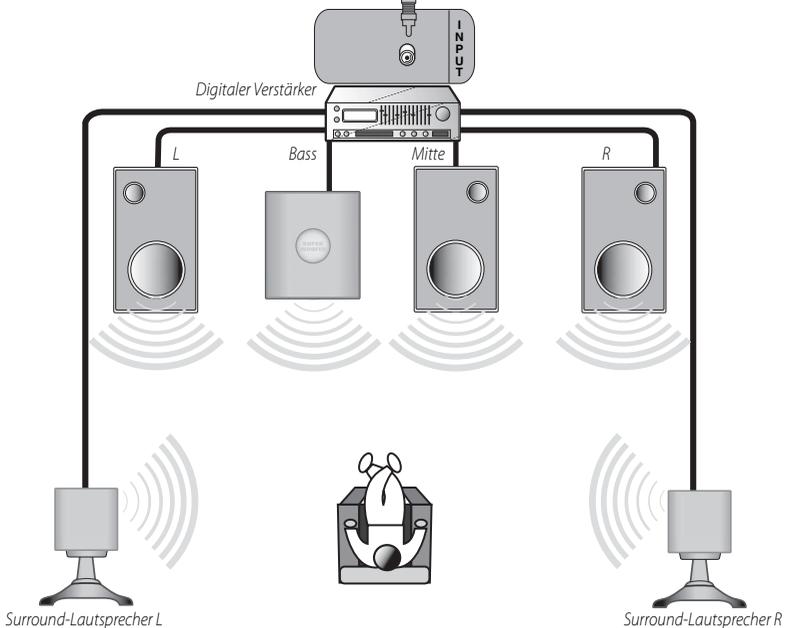
Anschluss	Modus	Ausgang
Koaxial-Ausgang	TV(REF), AV1	TV-Ausgang
	AV2	Monitor-Ausgang
	Component, HDMI, PC	

Rückseite des Fernsehgerätes



Koaxial-Ausgang

Digitaler Verstärker



Verwendung des Grundmenüs

Grundmenü

- Durch Drücken der Taste „MENU“ (Menü) auf der Fernbedienung erscheint das Grundmenü auf dem Bildschirm.
- Das Grundmenü verfügt über 6 Hauptpunkte: Bild, Bildschirm, Ton, Installieren, Funktion und DVB.
- Jeder der Hauptpunkte gliedert sich in mehrere darunter liegende Unterpunkte. Bei Auswahl eines der Hauptpunkte werden die entsprechenden Unterpunkte angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste „MENU“ (Menü).

- Wenn Sie die Taste „MENU“ (Menü) drücken, erscheint das Hauptmenü.

M



2. Drücken Sie die Taste „▲/▼“.

- Sie können die Einstellungen entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm vornehmen, nachdem Sie den gewünschten Punkt durch Drücken der Taste „▲/▼“ ausgewählt haben.
- Nach Abschluss der Einstellungen können Sie das Menü wieder verlassen, indem Sie die Taste „MENU“ (Menü) erneut drücken.



Bild : Anpassung von Bildmodus, Helligkeit, Kontrast, Farbe, Schärfe und Tönung (nur NTSC), Geräuschunterdrückung und Farbtemperatur.



Bildschirm : Anpassung Bildschirmformat und PC (nur im PC-Modus aktiviert).



Ton : Anpassung von AVC, Effekt, Balance und Equalizer



Installation : Anpassung von Auto-Tuning (Automatische Sendereinstellung), manuelle Sendereinstellung, Einstellung und Bearbeiten



Funktion : Anpassung und Einstellung für Sprache und Kindersicherung (die Einstellung des „Licht Effektes“ ist nur bei den Geräten DLT-19L1/L2, DLT-22L1/L2 möglich)..



DVB : Anpassung DVB-Menü und Software-Aktualisierung (nut in DVB-T aktiviert).

Fernsehen

- Falls am AV1-Anschluss des Fernsehgerätes ein externes Gerät angeschlossen ist, schaltet sich das Fernsehgerät automatisch im AV1-Modus ein. Anderenfalls schaltet sich das Fernsehgerät in dem Modus an, in dem es zuletzt gelaufen ist.

1. Einschalten des Fernsehgerätes.

a) Falls die Bereitschaftsleuchte rot (blau bei Geräten DLT-19/22L1/L2) leuchtet, befindet sich das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus. Sie können es einschalten, indem Sie dazu die Taste „POWER“ (Gerät EIN/AUS) auf der Fernbedienung drücken und 0,5 Sekunden lang gedrückt halten) oder die Zifferntasten **0...9** oder die Tasten **PR UP/DOWN (PR AUF/AB)** verwenden. Die am Gerät befindlichen Tasten PR UP/DOWN (PR AUF/AB) können ebenfalls verwendet werden. Sobald sich das Fernsehgerät eingeschaltet hat, ändert die Bereitschaftsleuchte ihre Farbe zu Grün (blau oder aus bei Geräten DLT-19/22L1/L2, und das Bild erscheint auf dem Bildschirm.



b) Falls die Bereitschaftsleuchte nicht leuchtet, ist das Fernsehgerät ausgeschaltet. Sie müssen zuerst die Taste MAIN POWER (Gerät EIN/AUS) am Fernsehgerät drücken. Falls daraufhin kein Bild erscheint, leuchtet die Bereitschaftsleuchte rot auf. In diesem Fall verwenden Sie bitte die Fernbedienung wie oben unter a) beschreiben.

c) Falls die Bereitschaftsleuchte rot und grün blinkt (blau oder aus bei Geräten DLT-19/22L1/L2, befindet sich das Fernsehgerät im Modus mit aktivierter Kindersicherung. Es ist daher zunächst erforderlich, die Taste „POWER“ (Gerät EIN/AUS) auf der Fernbedienung, die Zifferntasten **0...9** oder die Tasten **PR UP/DOWN (PR AUF/AB)** zu verwenden. Die am Gerät befindliche Tasten PR UP/DOWN (PR AUF/AB) sind außer Funktion. Sobald sich das Fernsehgerät eingeschaltet hat, ändert die Bereitschaftsleuchte ihre Farbe zu Grün (blau oder aus bei Geräten DLT-19/22L1/L2, und das Bild erscheint auf dem Bildschirm.

2. Einstellen des Fernsehsenders.

• Wählen Sie den gewünschten Fernsehsender aus. Drücken Sie dazu die Taste „▲PR▼“ oder die entsprechende(n) Zifferntaste(n).

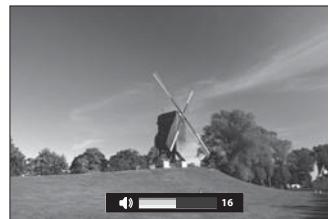


3. Einstellung der Lautstärke.

• Zur Verringerung der Lautstärke drücken Sie bitte die Taste „VOL▼“.

• Zur Erhöhung der Lautstärke drücken Sie bitte die Taste „▲VOL“.

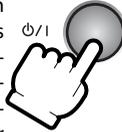
Hinweis: Der Ton kann durch Drücken der Taste „MUTE“ (🔇) (Stummschaltung) vollständig abgeschaltet werden.



Fernsehen

4. Ausschalten des Fernsehgerätes.

- Drücken Sie auf der Fernbedienung bitte die Taste „**POWER**“ (EIN/AUS), um so das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus zu überführen (Betriebsmodus mit geringem Stromverbrauch); aus dem Bereitschaftsmodus lässt sich das Fernsehgerät über die Fernbedienung auch wieder schnell erneut einschalten (siehe Abschnitt „Einschalten des Fernsehgerätes“ weiter oben).
- Durch Drücken der Taste MAIN POWER (Hauptnetzschalter) direkt am Gerät können Sie das Fernsehgerät ganz ausschalten. In diesem Fall müssen Sie auch wieder dieselbe Taste am Gerät drücken, um das Fernsehgerät erneut einzuschalten (siehe Abschnitt „Einschalten des Fernsehgerätes“ weiter oben).



5. Überprüfen des Betriebsstatus des Fernsehgerätes.

- Wenn Sie die Taste „**RECALL**“ (RECALL) (Statusabfrage) drücken, werden auf dem Bildschirm der Status des Fernsehsenders oder der Übertragung, die Sie sich gerade ansehen bzw. der Eingangsstatus der Videokomponente angezeigt, deren Wiedergabe gerade auf dem Bildschirm erfolgt.



Bemerkung:

- Falls nach 10 Minuten noch kein Fernsehübertragungssignal vorliegt, schaltet das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus.
- Der Schalter On/Off (Ein/Aus) (Ein/Aus) an diesem Modell trennt das Fernsehgerät nicht vollständig vom Stromnetz. Ziehen Sie bitte den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn das Fernsehgerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- - Wenn Sie das Gerät über den Schalter MAIN POWER SW (Hauptnetzschalter) einschalten, geht das Gerät entweder in den Bereitschaftsmodus oder in den Modus „Fernsehen eingeschaltet“ über. Welcher der beiden Modi ausgewählt wird, hängt davon ab, in welchem Zustand sich das Gerät vor dem Ausschalten befunden hat. Das bedeutet: Wenn Sie das Gerät über den Schalter MAIN POWER SW (Hauptnetzschalter) ausgeschaltet haben, während es sich im Bereitschaftszustand befunden hat, schaltet sich das Fernsehgerät auch im Bereitschaftsmodus ein. Wenn Sie das Gerät im Zustand „Fernsehen eingeschaltet“ über den Schalter MAIN POWER SW (Hauptnetzschalter) ausschalten, schaltet sich das Fernsehgerät wieder im Modus „Fernsehen eingeschaltet“ ein.
- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, wird der Bildschirm dunkel (Monitor aus), und die Bereitschaftsleuchte leuchtet. Das Gerät bleibt jedoch noch für weitere 10 Minuten intern weiter in Betrieb, um das Vorliegen von OADs (Over-Air-Downloads, d.h. Programmaktualisierungen) zu prüfen.

Einstellen der Fernsehsender

Automatische Sendereinstellung

- Alle von Ihrem Gerät empfangbaren Fernsehsender werden durch diese Methode gespeichert. Für die Installation dieses Gerätes wird der Einsatz der Automatischen Sendereinstellung empfohlen.

1. Drücken Sie die Taste „MENU“ (Menü), um das Installationsmenü (Menü „Install.“ auszuwählen.

- Bewegen Sie den Auswahlbalken zum Menüpunkt **Install.**; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“.



2. Wählen Sie „Auto.Sender“ aus.

- Legen Sie den Auswahlbalken auf den Punkt **Auto.Sender** und drücken Sie dann die Taste „▶“.



3. Wählen Sie das von Ihnen gewünschte Land aus; verwenden Sie dazu die Taste „◀/▶“.

- Um nach der Auswahl des gewünschten Landes mit der automatischen Einstellung der Sender zu beginnen, drücken Sie bitte die Taste „OK“.



4. Warten Sie bitte, bis das Menü „Editieren“ (Bearbeiten) erscheint.

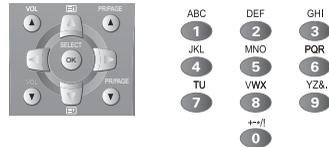
- Falls Sie die Fernsehsender jetzt nicht bearbeiten möchten, verlassen Sie das Menü wieder mit der Taste „MENU“ (Menü).



Einstellen der Fernsehsender

Manuelle Einstellung

1. Drücken Sie bitte die Zifferntasten (0 – 9) oder die Taste „▲PR▼“, um die von Ihnen gewünschte Senderplatznummer auszuwählen.



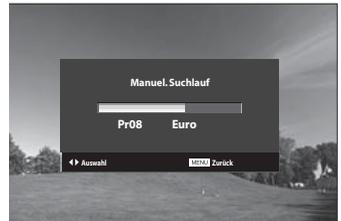
2. Legen Sie im Menü „Install.“ den Auswahlbalken auf den Punkt „Manuel. Suchlauf“.

- Drücken Sie die Taste „MENU“ (Menü), um das Menü **Install.** auszuwählen.
- Bewegen Sie den Auswahlbalken auf das Menü **Install.**; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“.
- Legen Sie den Auswahlbalken auf den Punkt **Manuel. Suchlauf** und drücken Sie die Taste „▶“.



3. Durchführen einer manuellen Sendereinstellung.

- Wählen Sie zunächst die PR-Nummer zum Speichern des Fernsehsenders aus; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“ auf der Fernbedienung.
- Sie sollten die Taste „OK“ drücken, um einen Fernsehsender zu speichern; danach ändert sich die Anzeige der Fernsehsendernummer zu rot. Falls Sie den Fernsehsender nicht speichern möchten, drücken Sie bitte die Taste „◀/▶“, um den Fernsehsender zu überspringen.
- Um einen anderen Fernsehsender zu speichern, wählen Sie bitte eine andere Fernsehsenderspeicherplatznummer aus; verwenden Sie dazu bitte die Tasten „▲/▼“; drücken Sie abschließend bitte die Tasten „◀/▶“.



Hinweis:

- Falls es Ihnen bei Verwendung der „Auto.Sender“ wegen schwacher Sendersignale nicht möglich sein sollte, Fernsehsender einzustellen, können Sie die Fernsehsender über die manuelle Suche und Einstellung speichern.
- Wenn Sie nach der „Auto.Sender“ in Frankreich oder der Schweiz in den Modus „Manuel. Suchlauf“ gehen und der gegenwärtige Kanal in SECAM L/L' ausgestrahlt wird, kann das Fernsehgerät nur nach SECAM L/L'-Kanälen suchen.

Einstellen der Fernsehender

Einstellung

Das Menü „Manuell“ zeigt Ihnen die folgenden Informationen:

- Kanal, System, Frequenz, Name des Fernsehenders, Programmspeicherplatz und Speichern unter Fernsehplatzspeichernummer.

1. Suche nach Fernsehkanälen im Menü „Manuell“.

- Drücken Sie die Tasten „▲PR▼“, um die von Ihnen gewünschte Sendernummer auszuwählen.
- Gehen Sie im **Install.** zu **Manuell**.
- Suchen von realen Kanalinformationen (Kanal, System und Fernsehsendern) unter Verwendung der Tasten „▲/▼“.
- ◀◀◀▶▶▶ **Suchlauf**: Drücken Sie die Tasten „◀/▶“ auf der Fernbedienung und halten Sie sie länger als 1 Sekunde gedrückt, um so die manuelle Sendereinstellung Auf/Ab zu starten.
- Die Sendersuche hält automatisch beim nächsten gefundenen Kanal an. (Um die Sendersuche abzubrechen, drücken Sie bitte auf der Fernbedienung die Taste „MENU“ (Menü)).
- Sie können einen Fernsehsender auch direkt lokalisieren, indem Sie die entsprechenden Daten für die Funktionen „Kanal“ oder „Frequenz“ eingeben.

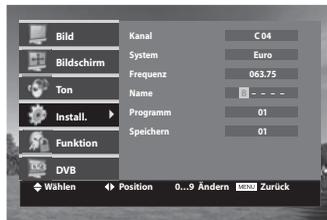


2. Feineinstellung.

- Gehen Sie im **Install.** zu **Manuell**.
- Bewegen Sie die Schreibmarke (Cursor) auf **Frequenz** durch Drücken der Tasten „▲/▼“.
- Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“, um die Feinabstimmung vorzunehmen.

Hinweis:

- Falls Sie wegen schlechter oder schwacher Empfangsqualität des Fernsehsignals nur eine schlechte Bild- und/oder Tonqualität erhalten, kann dies unter Umständen durch die Einstellung über die Feineinstellung verbessert werden.



3. Eingabe eines Fernsehersendernamens.

- Gehen Sie im **Install.** zu **Manuell**.
- Bewegen Sie die Schreibmarke (Cursor) auf **Name** durch Drücken der Tasten „◀/▶“.
- Sie können den Fernsehersendernamen mit den Tasten „▲/▼“ eingeben.
- Die Eingabe kann auch so erfolgen, dass Sie die entsprechende Taste so häufig drücken, bis das von Ihnen gewünschte Zeichen auf dem Bildschirm erscheint. Beispiel: Wenn Sie die Zifferntaste 1 (1) auf der Fernbedienung wiederholt drücken, durchlaufen die auf dem Bildschirm angezeigten Zeichen die nachstehende Abfolge: 1 → A → B → C → 1.

Hinweis: Bei diesem Fernsehender wird nur Englisch unterstützt.

Einstellen der Fernsehsender

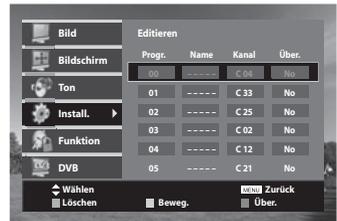
Bearbeiten

Das Menü „EDIT“ (Bearbeiten) zeigt Ihnen die folgenden Informationen an:

- Zuordnung der Fernsehsenderspeicherplätze: Speicherplatznummer und Fernsehsendername, richtige Kanalnummer.
- Information überspringen: Überspringen Ja oder Überspringen Nein.

1. Löschen von Speicherplätzen.

- Gehen Sie im Menü **Install.** auf **Editieren**.
- Legen Sie den Auswahlbalken auf die Speicherplatznummer, die Sie gerne löschen möchten; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“.
- Drücken Sie die **(ROTE)** Taste **Löschen**.



2. Verlegen von Senderspeicherplätzen.

- Gehen Sie im Menü **Install.** auf **Editieren**.
- Drücken Sie die Taste **Beweg.** (Bewegen) **(GRÜN)**. Die Speicherplatznummer und der Name des Fernsehsenders werden grün hinterlegt.
- Bewegen Sie den grünen Balken auf die gewünschte Position; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“.
- Drücken Sie die Taste **Beweg.** (Bewegen) **(GRÜN)** erneut, um die Position des Fernsehsenders zu ändern.



3. Überspringen von Sendern.

- Gehen Sie im Menü **Install.** auf **Editieren**.
- Bewegen Sie den Auswahlbalken auf die Senderspeicherplatznummer, die Sie gerne überspringen möchten.
- Drücken Sie die Taste **Über.** **(GELB)**. Der Bereich für das Überspringen schaltet dann zwischen Ja und Nein hin und her.



DVB-Menü

Wenn Sie das erste Mal das Gerät in dem DVB-Modus betreiben, erscheint das Menü für die Länderauswahl auf dem Bildschirm. Diese Auswahl bezieht sich auf alle Einblendungen auf dem Bildschirm (OSD). Zuerst muss diese Auswahl erfolgen, bevor weitere Funktionen ausgewählt werden. Für Spanien müssen Sie zusätzlich die Auswahl der Region treffen („Peninsula“ oder „Canarian Islands“). Wenn Sie die Länderauswahl später

auswählen möchten, so wählen Sie „Werkseinstellungen“ im Menü „Systemparameter“ (siehe S.34).

DVB-Menü

- Drücken Sie die Taste „Menu“ (Menü), um das Hauptmenü anzuzeigen. Wählen Sie dann „DVB MENU“ (DVB-Menü) aus. Sie können das DVB-Menü auch innerhalb jedes beliebigen DVB-Menü-Verzeichnisses anzeigen lassen, indem Sie dazu MENU OSD drücken. Immer dann, wenn Sie weitere Informationen benötigen, drücken Sie bitte die Taste „INFO“ (), um sich die entsprechenden Einzelheiten auf dem Bildschirm anzeigen zu lassen. Darüber hinaus können Sie in einigen Menüs die blaue, gelbe, rote und grüne Farbtasten verwenden. Die jeweiligen Funktionen dieser Tasten hängen von dem jeweiligen Menü ab, in dem sie eingesetzt werden.



- **Favoritenliste** : Sperren einiger Kanäle, die nicht für Kinder oder jüngere Familienangehörige geeignet sind, sowie Überspringen/Hinzufügen in Zusammenhang mit der Favoritenliste wie Sie es wünschen.
- **Konfiguration** : Hinzufügen eines neuen Kanals, Einstellen der Tonsprache und der Untertitelsprache nach Ihren Wünschen. Aktualisierung der Software. Ansehen von Signalinformationen.
- **Kindersicherung** : Aktivierung oder Desaktivierung des Menü-Schutzsystems; Ermöglichen, dass der PIN-Code geändert werden kann.
- **EPG-Guide** : Electronic Program Guide (elektronischer Programmführer)

Hinweis:

- Dieses Menü ist nur im Digital-Modus aktiviert.
- Sobald Sie Zugang zum DVB-Menü erlangt haben, sind die Bildschirmeinblendungen ein wenig anders, als Sie es vom Analog-Modus her gewöhnt sind; es kann auch sein, dass die dargestellten Bildschirmeinblendungen etwas größer oder „kerniger“ erscheinen.
- Wenn Sie von „Analog“ zu „Digital“ umschalten, kann es sein, dass für einen kurzen Zeitraum „No Signal“ (Kein Signal) auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Über die Information in dem Banner

- Wenn Sie eine digitale Fernsehsendung auswählen, wird einige Sekunden lang ein Informationsbanner im unteren Bereich des Bildschirms angezeigt.

The diagram shows an information banner with the following elements and labels:

- Sendernummer**: 1
- Sendername**: BBC ONE
- Uhrzeit**: 08:50
- Symbole**: A row of icons including an information icon, a list icon, a lock icon, a speech bubble icon, a left arrow icon, and a right arrow icon.
- Fav 1**: A TV icon and the text "Fav 1".
- Aktuell: Breakfast**: The current program name.
- Nächstes: Beat the Burglar**: The next program name.
- 06:00 - 09:45** and **09:15 - 10:00**: Program time slots.
- TV** and **Radio** icons with a lock symbol.
- Jetzt/Titel der nächsten Fernsehsendung**: Label for the current/next program.
- Nummer der Favoritenliste**: Label for the favorite list number.
- Sendezeit der Fernseh-sendung**: Label for the program time.
- Signalstärkeniveau und -qualität**: Label for signal strength and quality.

Beschreibung der Symbole

-  Detailinformationen
-  Videotext
-  Kanal verschlüsselt
-  Gesperrter Kanal auf Favoritenliste enthalten
-  Audio sprache
-  Untertitel

Favoritenliste

Sie können einen gewünschten Menüpunkt auswählen, indem Sie dazu die Tasten „▲/▼“ verwenden und dann die Taste „OK“ drücken, um so den ausgewählten Punkt einzugeben.

Erstellen

Wählen Sie den Punkt **Erstellen** aus und drücken Sie zur Eingabe die Taste „OK“. Das Menü wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sobald Sie in das Menü „Eine Favoritenliste erstellen“ gelangt sind, wird eine neue Kanalliste erstellt; Sie können bis zu 4 Favoritenlisten erstellen.

Sie können den ausgewählten Kanal entweder sperren oder entsperren; drücken Sie dazu bitte die „**ROTE**“ Taste. Wenn ein Kanal gesperrt ist, bedeutet dies, dass der ausgewählte Kanal nicht angesehen werden kann, ohne dass dazu der Code der Kindersicherung eingegeben wird. Durch Drücken der „**BLAUEN**“ Taste kann der ausgewählte Kanal übersprungen oder hinzugefügt werden. Wenn Sie alle Kanäle überspringen oder hinzufügen möchten, drücken Sie bitte zunächst die „**GRÜNE**“ Taste und dann entweder die „**ROTE**“ Taste, um alle Kanäle zu überspringen, oder die „**GRÜNE**“ Taste, um alle Kanäle hinzuzufügen. Ein Kanal, der als „gesperrt“ ausgewählt ist, erscheint in der Kanalliste mit dem Schloss-Symbol für „gesperrt“ (rote Taste) neben dem Sendernamen; ein Kanal, der als „hinzugefügt“ ausgewählt worden ist, erscheint in der Kanalliste mit einem entsprechenden Symbol für „hinzugefügt“ (Haken) neben dem Sendernamen.

Durch Drücken der „**GELBEN**“ Taste können Sie die Kanäle in der Liste sortieren. Sie können die Kanäle alphabetisch anordnen lassen; drücken Sie dazu die „**ROTE**“ Taste. Für ein manuelles Sortieren der Kanäle drücken Sie bitte die „**BLAUE**“ Taste. Wenn sich in der Liste einige gesperrte Kanäle befinden, können Sie durch Drücken der „**GELBEN**“ Taste die gesperrten Kanäle am unteren Ende der Kanalliste in alphabetischer Reihenfolge anordnen lassen.

Wenn Sie das Bearbeiten abgeschlossen haben, drücken Sie bitte die Taste „**MENU**“ (Menü), um das Menü der Favoritenkanalliste zu speichern. Im nächsten Menü werden Sie dann gefragt, ob sie die vorgenommenen Änderungen speichern möchten; für das Beantworten dieser Frage verwenden Sie bitte die Taste „◀/▶“.

Falls Sie die Favoritenkanalliste verlassen möchten, drücken Sie dazu bitte die Taste „**CANCEL/EXIT**“ (Abbrechen/Verlassen).

Sobald Sie einen Kanal gesperrt haben, müssen Sie zuerst den im Steuerungsmenü der Kindersicherung eingestellten PIN-Code eingeben, bevor der Kanal angezeigt wird.

Falls Sie einen Kanal überspringen, kann er nicht in dem Listenmenü angezeigt werden (drücken Sie die Taste „OK“, um das Favoritenkanallistenmenü beim Ansehen von Fernsehsendungen, die terrestrisch empfangen werden, erscheinen zu lassen), es sei denn, dass Sie den Kanal wieder hinzufügen (im Kanallistenmenü wird der übersprungene Name nicht angezeigt).



DVB-Menü

Modifizieren

Sie können die Favoritenliste, die sie erstellt haben, auch modifizieren. Bei den Listen mit den Namen „TV“ und „Radio“ handelt es sich um die Standardformatvorlagenlisten, und alle Favoritenlisten, die Sie erstellen, werden auf dieser Grundlage erstellt.

Wählen Sie eine Favoritenliste aus und drücken Sie die Taste „OK“, um die Liste so zu modifizieren, wie Sie es auch bei der Erstellung eines Favoritenlistenmenüs tun.

Entfernen

Wählen Sie den Listennamen aus, den Sie entfernen möchten; verwenden Sie dazu die Tasten „▲/▼“ und drücken Sie dann die Taste „OK“, um die ausgewählte Favoritenliste zu entfernen. Im Popup-Menü werden Sie gefragt, ob Sie den Vorgang des Entfernens bestätigen oder abbrechen möchten.

Hinweis: Die Listennamen der Kanäle in der Standardformatvorlage für die Favoriten (RADIO und TV) werden nicht in der Liste angezeigt; Sie können daher nur die von Ihnen erstellten Listennamen entfernen.



Konfiguration

Sie können einen gewünschten Menüpunkt auswählen, indem Sie dazu die Tasten „▲/▼“ verwenden und dann die Taste „OK“ drücken, um so den ausgewählten Punkt einzugeben.

INSTALLATION

Verwenden Sie diese Optionen, falls Sie einen Speicherplatz verschoben haben oder erneut nach neuen Kanälen suchen möchten; drücken Sie dann die Taste „OK“, um das Installationsmenü anzuzeigen.

- Mit der Funktion „**Auto**“ werden alle Kanäle automatisch gescannt (gesucht). Drücken Sie die Taste „OK“ und wählen Sie den Installationsstyp aus, indem Sie die Tasten „◀/▶“ verwenden; drücken Sie dann die Taste „OK“, um den Installationsvorgang zu starten. Falls Sie „Hinzufügen“ auswählen, werden die neuen Kanäle der Kanalliste hinzugefügt. Falls Sie „Neu“ auswählen, werden die bereits vorhandenen Kanäle in der Kanalliste durch die neuen ersetzt. Falls Sie die automatische Suche abbrechen, bevor sie abgeschlossen ist, wird die vorherige Liste der Dienste verwendet, falls eine solche bereits gespeichert ist.

- Mit der Funktion „**Manual**“ wird nach einzelnen Kanälen gesucht. Wählen Sie den Typ für das Suchen (Scannen) aus, d.h. „Aktualisieren“ oder „Neu“, und wählen Sie die Kanalnummer aus, nach der gesucht werden soll.



DVB-Menü

- Unter **Neue Dienste** (Neue Kanäle) werden die Kanäle angezeigt, die Sie vor kurzem zur Kanalliste hinzugefügt haben. Das Symbol für den „Typ“ des Senders wird neben dem Kanalnamen angezeigt.

Hinweis:

- Damit das DVB-System die bestmögliche Bildqualität wiedergeben kann, ist ein gutes Empfangssignal erforderlich. Falls Signalinterferenzen vorliegen, kann dies dazu führen, dass der Datenfluss für das DVB-System unterbrochen wird, was dazu führen kann, dass die Bildarstellung so aussieht, als bestünde sie aus großen Blöcken; es kann auch vorkommen, dass das Bild wiederholt für kurze Momente stehen bleibt. Falls nach der Installation kein Kanal in der Liste vorhanden ist, führen Sie den Installationsprozess bitte erneut durch.
- Falls die Bildarstellung vollkommen verschwindet, könnte dies bedeuten, dass die Qualität des Empfangssignals sehr schlecht ist. Falls dies passiert, kann es erforderlich sein, Ihr Antennensystem zu verbessern, um so ein besseres Signal zu erhalten.



BENUTZEREINSTELLUNGEN

- Menüsprache

Für die DVB-Menüsprache können Sie eine der folgenden Sprachen auswählen: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Dänisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Türkisch.

Hinweise:

- Wenn Sie die DVB-Menüsprache ändern, wird gleichzeitig auch die Analog-Menüsprache geändert.
- Falls die von Ihnen in diesem Menü ausgewählte Sprache nicht der Sprache der Bildschirmblendungen im Modus „Analog“ entspricht, wird die Sprache der Bildschirmblendungen im Modus „Analog“ automatisch auf Englisch eingestellt. Beispiel: Wenn Sie „Türkisch“ für das DVB-Menü auswählen, wird für das Analog-Menü die Sprache „Englisch“ eingestellt (siehe hierzu auch „Tabelle der verfügbaren Sprachen“ auf Seite 43).



- Audio sprache / Audio sprache 2

Über diese Funktion wird ausgewählt, in welcher Sprache die Tonwiedergabe erfolgen soll, wenn Sie zu einem Kanal umschalten, dessen Ton in mehreren Sprachen übertragen wird. Bewegen Sie die Schreibmarke (Cursor) auf den Menüpunkt **Audio sprache** und wählen Sie die gewünschte Sprache aus; verwenden Sie für die Auswahl bitte die Tasten „◀/▶“. Auf die gleiche Weise wie die Auswahl der Tonsprache können Sie auch die Einstellung für **Audio sprache 2** vornehmen.

- Sprache Untertitel / Sprache Untertitel 2

In diesem Menü können Sie die Untertitelsprache auswählen. Bewegen Sie die Schreibmarke (Cursor) auf den Menüpunkt **Sprache Untertitel** und wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Auf die gleiche Weise wie die Auswahl der Untertitelsprache können Sie auch die Einstellung für **Sprache Untertitel 2** vornehmen.

- Anzeige der Untertitel

Sie können zwischen **Untertitel Ein** und **Untertitel Aus** umschalten.

Diese Funktion können Sie auch über die Taste „SUBTITLE“ (Untertitel) auf der Fernbedienung steuern.

- Antennen-Spannungsversorgung (Optional)

Falls der Modus **Ein** ausgewählt ist, können Sie eine externe Antenne (mit eingebauten Verstärker) verwenden, die nicht über einen eigenen Adapter für die 5V-Spannungsversorgung verfügt, aber benötigt.

Wenn Sie keine solche externe Antenne verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass sich diese Funktion im Modus **Aus** befindet, um so Probleme wie beispielsweise einen Kurzschluss zu vermeiden.

DVB-Menü

Systemparameter

Verwenden Sie die Tasten „▲/▼“, um den Menüpunkt „Systemparameter“ auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „OK“, um den jeweiligen Punkt einzugeben.

- Systeminformationen

Sie können die Systeminformation zwar einsehen, aber keine Änderungen an Punkten dieses Menüs vornehmen. Drücken Sie die Taste „OK“ oder die Taste „MENU“ (Menü), um zum Menü „Systemparameter“ zurückzukehren.

- Werkseinstellungen

Bitte wählen Sie diese Option aus, wenn Sie alle Daten auf ihren ursprünglichen Zustand zurücksetzen möchten. Wenn Sie sich in diesem Menü befinden, werden Sie durch eine Warnmitteilung aufgefordert zu entscheiden, ob Sie weiter fortfahren möchten oder nicht. Bitte beachten Sie, dass falls Sie ab diesem Punkt fortfahren, alle von Ihnen selbst vorgenommenen Einstellungen sowie andere Benutzerdaten gelöscht werden.

- Softwareaktualisierung

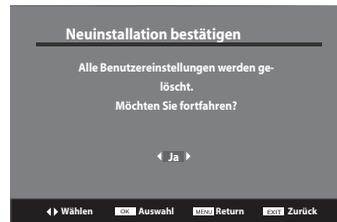
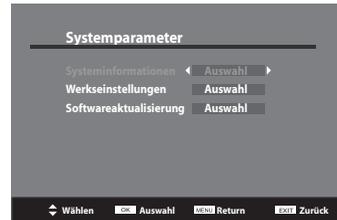
Wählen Sie den Punkt Softwareaktualisierung aus und drücken Sie die Taste „OK“, um in das Menü Softwareaktualisierung zu gelangen. Drücken Sie dann bitte die Taste „OK“, um die Software zu aktualisieren. Falls neue Software vorhanden ist, führt das Gerät die entsprechende Aktualisierung selbst durch. Verwenden Sie bitte die Tasten „▲/▼“, um den Menüpunkt „Systemparameter“ im Konfigurationsmenü zu markieren; drücken Sie dann die Taste „OK“, um das Systemparametermenü anzuzeigen.

ZEITEINSTELLUNGEN (Optional)

In diesem Menü können Sie Einstellungen für die Zeit auf zwei unterschiedliche Weisen vornehmen – automatisch **Auto** und **Manuell**. Wenn Sie **Auto** (Automatisch) auswählen, wird die Zeit automatisch auf der Grundlage des übermittelten Sendesignals eingestellt. Bei dieser Einstellungsoption kann die eingestellte Zeit von der tatsächlichen abweichen. Wenn Sie **Manuell** auswählen, können Sie die Zeit selbst einstellen.

SIGNALINFORMATION

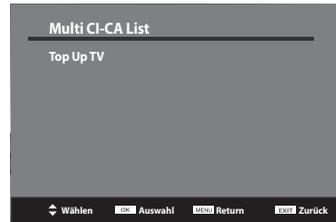
Wählen Sie den Menüpunkt **Infos zum Signal** aus und drücken Sie dann die Taste „OK“. Verwenden Sie die Taste „◀/▶“ auf der Fernbedienung, um die für „Dienst“ vorhandenen Optionen zu durchlaufen. Die Signalstärke und die Signalqualität des Kanals, über den die Aktualisierungssoftware zur Verfügung steht, kann mit Hilfe der beiden Balkengrafiken eingesehen werden. Die Balkengrafiken für die Signalstärke und die Signalqualität vermitteln einen guten Eindruck darüber, ob es möglich ist, den ausgewählten Kanal zu finden. Falls die in der Balkengrafik angezeigte empfangene Signalqualität ebenfalls gut ist, dann handelt es sich um eine Digitalfrequenz, und es ist wahrscheinlich, dass digitale Kanäle gefunden werden können.



DVB-Menü

ZUGANGSKONTROLLE

- Über diese Funktionalität können Sie die Ausstattung ihres Fernsehgerät mit zusätzlichen Eigenschaften weiter ausbauen bzw. aktualisieren, einschließlich des Zugangs zu zusätzlichen Kanälen und Sendern (falls verfügbar) durch die Verwendung eines „Conditional-Access-Moduls“ (Modul für bedingten Zugriff) (z.B. TopUp TV).
- Falls sich keine CI-Karte im Schacht befindet, wird auf dem Bildschirm die Information „No CI or CA device present“ (Kein CI oder CA-Gerät vorhanden) angezeigt.
- Über das Menü „Gemeinsame Schnittstelle“ können Sie mit Ihrem Fernsehgerät Zugang zu einem Pay-Per-View-Dienst (PPV) erhalten. Diese Eigenschaft ist betriebsbereit, sobald Sie über ein CI-Modul und eine Viewing-Card verfügen. Wenn Sie den Pay-Per-View-Dienst in Ihrer Region kennenlernen möchten, setzen Sie sich für weitere Einzelheiten bitte mit Ihrem nächstgelegenen Anbieter eines Pay-Per-View-Dienstes in Verbindung.
- Das rechts dargestellte Untermenü hängt von dem Modul ab und kann sich von Ihrem unterscheiden.



Hinweis: Eine gemeinsame Schnittstelle steht für den Anschluss eines CAM-Moduls (Modul für bedingten Zugriff) und einer „Smartcard“ zur Verfügung. Bitte setzen Sie sich mit Ihrem nächstgelegenen Serviceanbieter in Verbindung, um weitere Informationen über diese Module zu erhalten.

Kindersicherung

Sie können verhindern, dass unbefugte Benutzer, wie beispielsweise Kinder, bestimmte oder für sie nicht geeignete Fernsehsender ansehen, indem Sie dazu einen PIN-Kode einsetzen, der von Ihnen (dem Benutzer / der Benutzerin) selbst festgelegt wird (PIN = Personal Identification Number (Persönliche Identifikationsnummer)).

Kindersicherung

Sie können zwischen **Aktiviert** und **Desaktiviert** auswählen; verwenden Sie dazu bitte die Tasten „◀/▶“. Wenn Sie Aktiviert auswählen, können Sie die folgenden Punkte ändern bzw. einstellen.



Kanalspernung

Wenn Sie diese Option auf **Ja** umschalten, können die Kanäle, die Sie im Menü „Kanalliste bearbeiten“ gesperrt haben, nicht angesehen werden, ohne dass zuvor der PIN-Kode eingegeben worden ist.

Altersfreigabe

Es gibt insgesamt 18 Stufen für die Altersfreigabe von Filmen und Sendungen. Wenn Sie diese Option auf eine bestimmte Zahl, zum Beispiel „12“, schalten, bedeutet dies, dass falls das über einen Kanal übertragene Sendematerial nicht für Personen oder Familienmitglieder unter 12 Jahren geeignet ist, die Eingabe des PIN-Kodes erforderlich ist, bevor dieses Sendematerial angesehen werden kann. (Die Altersfreigabeinformation sollte zusammen mit den betreffenden Sendungen übertragen werden.)

Änderung des PIN-Kodes

Drücken Sie die „**ROTE**“ Farbtaste und geben Sie dann den bisher verwendeten Code über die Zifferntasten 0 ... 9 auf der Fernbedienung ein. Geben Sie dann den neuen Code zwei Mal hintereinander ein, um ihn so zu bestätigen. Drücken Sie abschließend die Taste „**OK**“, um das Menü für die Kindersicherung zu verlassen und die vorgenommenen Änderungen zu speichern. Falls Sie keinen neuen PIN-Kode eingeben oder ihn ändern möchten, drücken Sie bitte „**CANCEL/EXIT**“, um das Menü für die Kindersicherung zu verlassen.

Hinweis:

- Die Werkseinstellung für den PIN-Kode der Kindersicherung lautet „**0000**“.

DVB-Menü

- Falls Sie Ihr persönliches Passwort vergessen haben, können Sie die Einstellung auf die Werkeinstellung für das Passwort „0000“, zurücksetzen, indem Sie dazu die folgende Tastenfolge eingeben: **ROT – ROT – GRÜN – GRÜN – GELB – GELB – BLAU – BLAU**.

EPG (Electronic Programme Guide- elektronischer Programmführer)

Sie können die Sendepläne einsehen und überprüfen, indem Sie dazu die Taste „GUIDE“ (Führer) auf der Fernbedienung drücken.

Wenn Sie sich im Menü „EPG“ befinden, ist die aktuell laufende Sendung in der Liste markiert. Durch Drücken der Tasten „▲/▼“ können Sie durch die vorhandenen Kanäle navigieren und so die Kanäle ändern und andere Sendungen auf dem ausgewählten Kanal ansehen. Drücken Sie die Navigationstasten „▲/▼“, um die Sendeinhalte zu durchlaufen und anzeigen zu lassen.

Der „Electronic Programme Guide“ steht für 7 Tage zur Verfügung; Sie können die Kanallisten für andere Tage einsehen, indem Sie dazu die Navigationspfeiltasten „Rechts“ und „Links“, „◀/▶“ verwenden.

Die Kurzbeschreibung des markierten Kanals wird unterhalb des Bildfensters angezeigt. Um eine Langfassung der Beschreibung anzusehen, drücken Sie bitte die Taste „INFO“ (); zum Schließen dieses Fensters drücken Sie bitte diese Taste ein zweites Mal.



AV-Auswahl Einstellung der Bild- schirmmodi

Anpassung der Bildschirmgröße im TV- und AV-Modus

- Wenn Sie die Taste „**AV**“ auf der Fernbedienung drücken, ändert sich der Bildschirm entsprechend der nachfolgend dargestellten Abfolge:

TV → AV1 → AV2 → Component → HDMI → PC → TV

- Wenn Sie den Modus „HDMI“ oder den Modus „PC“ auswählen, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

1. Um eine optimale Bildqualität zu erhalten, verwenden Sie bitte die folgenden Ausgabewerte für Ihren PC oder Ihre Settop-Box. Die Verwendung anderer Formate oder Bildwiederholfrequenzen kann unter Umständen zu einer verschlechterten Bildqualität führen:

* DLT-19W4/22W4/19L1/L2,22L1/L2: 1440 x 900 mit einer Bildwiederholfrequenz von 60 Hz

* DLT-20J1/20J3/20J9: 640 x 480 mit einer Bildwiederholfrequenz von 60 Hz

2. Falls auf dem Bildschirm die Mitteilung „No Signal“ (Kein Signal) erscheint, passen Sie bitte die Ausgabe des PC auf eines der Formate an, die in der Tabelle für die Auflösung am PC-Eingang auf Seite 21 dieser Anleitung angegeben sind.

Hinweis:

- Das Menü verschwindet, wenn innerhalb von 60 Sekunden im Menü keine Taste betätigt wird.
- Für weitere Informationen zum Anschließen von Camcorder- und Videogeräten siehe bitte Seite 19.

Einstellen unterschiedlicher Bildschirmmodi

- Durch Drücken der Taste „**NORMAL**“ auf der Fernbedienung können Benutzer unterschiedliche Bildschirmmodi auswählen, die jeweils auf die Erzielung einer guten Bildqualität abgestimmt sind, ohne dass dafür die Funktionen „Helligkeit“, „Kontrast“ oder „Farbe“ einzeln angepasst werden müssen.

• Durch jedes erneute Drücken der Taste „**NORMAL**“ (Bild) durchläuft die Darstellung auf dem Bildschirm die folgende Abfolge:
Normal → Film → Dynamisch → Optimal → Normal

• Der Status der Anpassung der Bildschirmdarstellung ändert sich bei den nachfolgend dargestellten Bildschirmdarstellungen durch jedes erneute Drücken der Taste „**NORMAL**“ (Bild).



Einstellen der Bilddarstellung auf dem Bildschirm

Einstellen der Bilddarstellung entsprechend der eigenen Vorlieben

- Durch die individuelle Einstellung von Helligkeit, Kontrast, Farbe, Schärfe etc. kann der Benutzer die Bilddarstellung an die eigenen Vorlieben anpassen.

1. Wählen Sie „Bild“ aus; verwenden Sie dazu die Taste „MENU“.

- Der Menü-Bildschirm erscheint wie neben dargestellt.



2. Auswahl und Anpassen der einzelnen Parameter.

- Gehen Sie in das Menü **Bild**.
- Durch jedes Drücken der Taste „▲/▼“ können Sie nacheinander Helligkeit, Kontrast, Farbe, Schärfe und Farbtemperatur einstellen.



- Eine wie rechts dargestellte Bildschirmdarstellung erscheint, wenn Sie nach Auswahl des gewünschten Parameters durch die Tasten „◀/▶“ die Tasten „▲/▼“ drücken.
- Sie können alle Parameter durch Drücken der Taste „◀/▶“ einstellen.



Hinweis:

- **Bild Modus:** Wechseln des Bild Modus, Normal → Film → Dynamisch → Optimal
- **Helligkeit:** verändert die gesamte Bildschirmdarstellung in Richtung „heller“ oder „dunkler“.
- **Kontrast:** Einstellung des Unterschieds zwischen Helligkeit und Dunkelheit zwischen Objekten und Hintergrund auf dem Bildschirm.
- **Farbe:** „Dünne“ oder „dicke“ Anpassung der Farbe.
- **Bildschärfe:** Anpassung der Umrisse auf dem Bildschirm in Richtung „weich“ oder „scharf“.
- **Rauschred.:** Rauschreduzierung
- **Farbtemperatur:** Änderung des Tons der Farbe.
NORMAL: Normales Weiß, **WARM:** rötliches Weiß, **KALT:** bläuliches Weiß
- **Farbton** wird aktiviert, wenn ein NTSC-Signal empfangen wird.
- Die für die einzelnen Parameter eingestellten Werte werden automatisch im Modus „Lieblingseinstellungen („Optimal“) gespeichert.

Einstellen der Bilddarstellung auf dem Bildschirm

Einstellen des Bildschirmformats im TV- und AV-Modus

Es wird das Standard-Zoom-Format ausgewählt. Falls dies nicht gewünscht ist, kann der Benutzer den von ihm bevorzugten Modus herbeiführen; dazu ist ein wiederholtes Drücken der Taste „ASPECT“ (Bildformat) auf der Fernbedienung erforderlich.

Die folgenden Bildformate stehen zur Verfügung.

	DLT-19W4/L1/L2	DLT-22W4/L1/L2	DLT-20J1,20J3,20J9
RF, AV1, AV2-Modus	4:3, Vollbild, Zoom	4:3, Vollbild, Zoom	Wide, Vollbild
COMPONENT, HDMI, PC	4:3, Vollbild	4:3, Vollbild	Vollbild
DVB-T-Modus	4:3, Vollbild, Zoom	4:3, Vollbild, Zoom	Wide, Vollbild

Einstellen des Bildschirmformats im PC-Modus

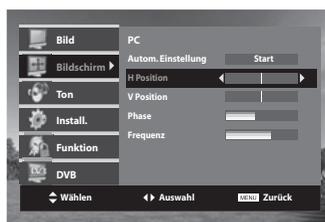
1. Automatische Anpassung (Autom. Einstellung).

- Gehen Sie im Menü **Bildschirm** auf Punkt **Autom. Einstellung** (automatische Anpassung).
- Drücken sie die Tasten „◀/▶“, um das Gerät automatisch die optimale Auflösung finden zu lassen.



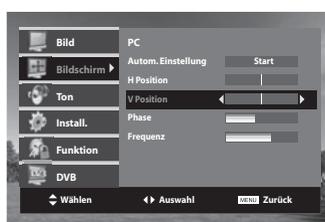
2. Einstellen der H-Position (horizontale Ausrichtung).

- Gehen Sie im Menü **Bildschirm** auf Punkt **H-Position**.
- Drücken sie die Tasten „◀/▶“, um die horizontale Position (Ausrichtung) des auf dem Bildschirm dargestellten Bildes einzustellen.



3. Einstellen der V-Position (vertikale Ausrichtung).

- Gehen Sie im Menü **Bildschirm** auf Punkt **V-Position**.
- Drücken sie die Tasten „◀/▶“, um die vertikale Position (Ausrichtung) des auf dem Bildschirm dargestellten Bildes einzustellen.



Einstellen der Bilddarstellung auf dem Bildschirm

4. Einstellung der Phase.

- Gehen Sie im Menü **Bildschirm** auf Punkt **Phase**.
- Drücken sie die Tastene „◀/▶“, um die Phase für ein klares und scharfes Bild einzustellen.



5. Anpassung der Frequenz.

- Gehen Sie zu **Frequenz** im Menü **Bildschirm**.
- Drücken Sie die Tasten „◀/▶“, um die Frequenz entsprechend der Größe des Bildschirms einzustellen.



Hinweis:

- Während der automatischen Anpassung (Autom. Einstellung) dürfen Sie einen auf dem Monitor angezeigten Bildschirm nicht ändern.
- Bei der Darstellung von bewegten Bildern kann es sein, dass die „Autom. Einstellung“- Funktion (automatische Anpassung) nicht korrekt arbeitet. Deshalb müssen Sie die „Autom. Einstellung“- Funktion (automatische Anpassung) während der Darstellung eines Standbildes durchführen.
- Die „Autom. Einstellung“- Funktion (automatische Anpassung) arbeitet nicht bei allen Grafikkarten und Bildern korrekt.
- Wenn die „Autom. Einstellung“- Funktion (automatische Anpassung) nicht korrekt arbeitet, können Sie die Anpassung durch Einstellung der horizontalen und Vertikalen Position (Ausrichtung) und der Phase vornehmen.

Einstellung des Klangs

Einstellung des Klangs nach eigenen Vorlieben

- Der Benutzer kann unterschiedliche Klangeinstellungen genießen: AVC, Effekt, Balance und Equalizer.

1. Auswahl „AVC-Modus“.

- Wählen Sie „AVC“ (Auto Volume Correction, Automatische Lautstärkenkorrektur) ON/Off (Ein/Aus) aus, indem Sie dazu die Taste „◀/▶“ drücken.
- Jede Tonquelle verfügt über ihre eigenen Signalbedingungen, und es ist nicht so einfach, jedes Mal die gewünschte Lautstärke einzustellen. Wenn Sie jedoch AVC EIN auswählen, wird die Tonausgabe automatisch leiser, wenn das Modulationssignal hoch ist.



2. Auswahl „Klangeffekt-Modus“.

- Der **Effekt** ändert sich entsprechend der nachfolgend dargestellten Abfolge:
Aus → Raumklang → 3D Panorama → Aus



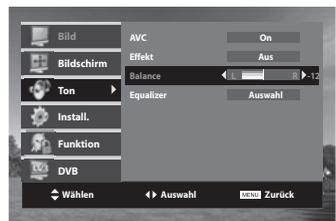
Hinweis:

- 3D-Panorama: Diese Funktion erzeugt einen virtuellen Raumklang (Surround-Klang) vom linken zum rechten Lautsprecher, indem sie dazu die vorhandene Raumklang-Systemfunktion aktiviert.



3. Auswahl Modus „Balance“

- Gehen Sie im Menü **Ton** zum Punkt **Balance**.
- Wählen Sie Balance aus; verwenden Sie dazu die Taste „◀/▶“ Die Klangbalance zwischen linkem und rechtem Lautsprecher wird angepasst.



4. Anpassen des Audio-Equalizers.

- Gehen Sie im Menü **Ton** zu den **Equalizer**-Einstellungen.
- Wählen Sie die entsprechende Frequenz aus und verwenden Sie sie; drücken Sie dazu die Taste „▲/▼“.
- Sie können die Stärke der jeweiligen Frequenz durch Verwendung der Taste „◀/▶“ anpassen.



Hinweis:

- Jede von Ihnen vorgenommene Anpassung des Audio-Equalizers wird im Modus Optimal (Lieblingseinstellungen) gespeichert.
- Equalizer: Es handelt sich hierbei um eine Methode für die qualitative Anpassung des Klangumfangs bei Audiogeräten:
100Hz, 300Hz: unterer Tonbereich / 1KHz, 3KHz: mittlerer Tonbereich / 10KHz: hoher Tonbereich.

Einstellung des Klangs

Multi-Sound (Mehrfach-Ton) und Stereo

1. Auswahl Mono-Klang

- Falls bei einer Stereo-Fernsehübertragung die Stereo-Empfangsqualität schlecht sein sollte, können Sie auf MONO umschalten; drücken Sie dazu die Taste „“ . Die Farbe der „MONO“-Zeichens ändert sich dann zu rot. Bei Mono-Empfang wird die Klangtiefe verbessert.
- Um zu STEREO zurückzukehren drücken Sie bitte erneut die Taste „“ .



Hinweis :

- „“ ist nur im RF-Modus verfügbar.



2. Anpassung bei Zwei-Kanal-Ton-Übertragungen

- Bei einer Fernsehübertragung im Zwei-Kanal-Ton-Modus können Sie zwischen „Dual 1“ und „Dual 2“ hin und her schalten; verwenden sie dazu jeweils bitte die Taste „“ .



Analog-Menü Auswahl der Sprache

Auswahl der Sprache im Analog-Menü

1. Drücken Sie die Taste „MENU“ (Menü) und wählen Sie „Funktion“ aus.



2. Wählen Sie „Sprache“ aus; drücken Sie dazu die Taste „◀/▶“.

3. Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Sprache aus; drücken Sie dazu die Taste „◀/▶“. Die von Ihnen ausgewählte Sprache wird dann automatisch eingestellt.



Die für die Auswahl zur Verfügung stehenden Sprachen werden in der folgenden Abfolge durchlaufen:
English → German → French → Spanish → Italian → Danish → Finnish → Swedish → Greek → Norwegian → Netherland → Portugal → Cheskey → Polish → Romania → Russian → Magyar → Bulgarian → Turkish

Hinweis:

- Wenn Sie Ihr Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, wird automatisch „Language Selection“ (Auswahl der Sprache) angezeigt.
- Wenn Sie die Sprache für das Analog-Menü ändern, wird gleichzeitig auch die Sprache für das DVB-Menü geändert.
- Falls die von Ihnen in diesem Menü ausgewählte Sprache nicht der Sprache des DVB-Menüs entspricht, wird die DVB-Menüsprache automatisch durch Englisch ersetzt. Beispiel: Falls Sie für das Analog-Menü Finnisch auswählen, wird für das DVB-Menü die Sprache „Englisch“ eingestellt.

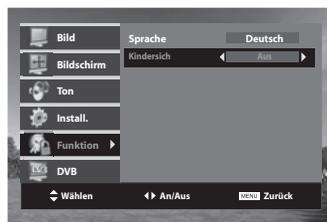
Tabelle der verfügbaren Sprachen

Verfügbar sowohl bei „Analog“ als auch „Digital“	Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Dänisch, Portugiesisch, Niederländisch, Polnisch, Spanisch, Türkisch
Verfügbar nur bei „Analog“	Finnisch, Schwedisch, Norwegisch, Tschechisch, Griechisch, Rumänisch, Russisch, Ungarisch, Bulgarisch

Weitere Funktionen

Kindersicherung

- Gehen Sie im Menü **Funktion** auf die Position **Kindersich.**
- Wählen Sie für Kindersich „Ein“ aus; verwenden Sie dazu bitte die Taste „▶“.



Hinweis:

- Falls die Bereitschaftsleuchte rot und grün blinkt, befindet sich das Fernsehgerät im Modus mit aktivierter Kindersicherung. Es ist daher zunächst erforderlich, die Taste „POWER“ (Gerät EIN/AUS) auf der Fernbedienung, die Zifferntasten 0...9 oder die Tasten **PR UP/DOWN (PR AUF/AB)** zu verwenden. Die am Gerät befindliche Tasten PR UP/DOWN (PR AUF/AB) sind außer Funktion. Sobald sich das Fernsehgerät eingeschaltet hat, ändert die Bereitschaftsleuchte ihre Farbe zu Grün, und das Bild erscheint auf dem Bildschirm.

Licht Effekt (nur bei Modellen 19/22L1/L2)

- Im Menü Funktionen „Licht Effekt“ auswählen.
- Mit der Taste „▶“ können Sie die Funktion „Licht Effekt“ auf „An“ oder „Aus“ einstellen.



Gilt nur für DLT-19/22/L1/L2

Automatische Geräteabschaltung („Sleep“-Funktion)

- Durch wiederholtes Drücken der Taste „SLEEP“ (automatisches Abschalten des Gerätes nach einer bestimmten festgelegten Zeit), können Sie eine der nachfolgenden Einstellungen für den „Sleep Timer“ (Abschalten des Gerätes nach Ablauf einer bestimmten Zeit) auswählen:

SchlafTimer: Aus → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 → 105
→ 120 → Aus

- Das Gerät schaltet sich nach der ausgewählten Zeit aus.

Hinweis:

- Falls über einen Zeitraum von ungefähr 10 Minuten kein aktives Signal empfangen wird, schaltet das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus (Standby).



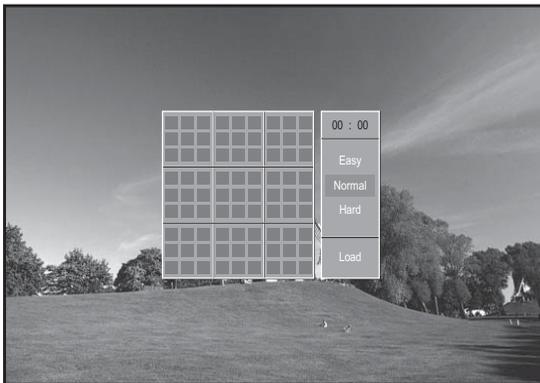
Sudoku-Spiel (optional)

Sudoku-Spiel

- Mit diesem Fernsehgerät können Sie auch ein Sudoku-Spiel auf dem Bildschirm spielen; dabei stehen 3 Schwierigkeitsgrade zu Verfügung, und Sie können ein angefangenes Sudoku-Rätsel speichern und zu einem späteren Zeitpunkt weitermachen.

In den Spiele-Modus gelangen und ihn verlassen

Drücken Sie die Taste „**GAME**“ (Spiel) auf der Tastatur Ihrer Fernbedienung, und das Fernsehgerät schaltet in den Spiele-Modus um. Wenn Sie diese Taste im Spiele-Modus erneut drücken, können Sie auf diese Weise den Spiele-Modus verlassen, ohne Ihr Sudoku-Rätsel zu speichern.



Starten des Spiels

Sie können entweder Ihr letztes Spiel wieder aufnehmen oder ein neues Spiel beginnen.

Um ein neues Spiel zu starten, bewegen Sie bitte die Schreibmarke (Cursor) auf den gewünschten Schwierigkeitsgrad:

„**Easy**“ (Einfach) „**Normal**“ oder „**Hard**“ (Schwierig); drücken Sie dann die Taste „**OK**“.



Um ein altes Spiel wieder aufzurufen, bewegen Sie bitte die Schreibmarke (Cursor) nach unten auf das Menü „**Load**“ (Laden) und drücken Sie dann die Taste „**OK**“.

Sudoku-Spiel (optional)

Spiele

Verwenden Sie bitte die Richtungstasten auf der Fernbedienung, um die Schreibmarke (Cursor) auf die gewünschte Position zu bringen. Drücken Sie eine der Zifferntasten, um so eine gewünschte Zahl einzugeben. Es dabei immer möglich, eine zuvor bereits eingegebene Zahl zu überschreiben.

Ausprobieren:

- Zum Löschen einer Zelle (eines Kästchens) drücken Sie bitte „0“.
- Sie möchten vielleicht einige Zahlen in einer anderen Farbe (Versuchs-Nummern) einfüllen, weil Sie weitere Zellen (Kästchen) ausfüllen müssen, um zu bestätigen, dass Ihre ausgewählte Option richtig ist. Das können Sie machen, indem Sie zwei Mal dieselbe Ziffer eintippen. Sobald Sie bestätigt haben, dass die Zahl richtig ist, können Sie erneut dieselbe Zifferntaste drücken, um die Farbe zu ändern.



Neues Spiel

Sie können zu jedem Zeitpunkt Ihr Fernsehgerät dazu veranlassen, ein neues Sudoku-Rätsel zu erstellen. Bewegen Sie dazu die Schreibmarke (Cursor) auf die rechte Seite zum Menü „New“ (Neu) und drücken Sie dann die Taste „OK“. Als nächstes werden Sie dann gebeten, einen Schwierigkeitsgrad für das neu zu erstellenden Sudoku-Rätsel auszuwählen.

Anpassen der Lautstärke der Tonausgabe

Zur Anpassung der Lautstärke im Spiele-Modus müssen Sie die Schreibmarke (Cursor) auf die rechte Seite des Bildschirms auf das Menü „Volume“ (Lautstärke) bewegen. Durch Drücken der Tasten „◀/▶“ können Sie die Lautstärke verringern/erhöhen. Drücken Sie die Taste „▲/▼“, um diesen Modus der Anpassung der Lautstärke der Tonausgabe zu verlassen.

Verlassen (Beenden) und Speichern

Wenn Sie das Spiel beenden (verlassen) und das angefangene Rätsel speichern möchten, um es zu einem späteren Zeitpunkt weiter zu spielen, bewegen Sie bitte die Schreibmarke (Cursor) auf die rechte Seite des Bildschirms auf das Menü „Exit“ (Verlassen/Beenden) und drücken Sie dann die Taste „OK“. Dadurch wird das Spiel geschlossen, und das Fernsehgerät kehrt zum normalen TV-Modus zurück.

Ein- und Ausschalten des Videotextes

Drücken Sie die Taste „TEXT“ (). Es erscheint die Indexseite oder die zuletzt aufgerufene Seite. Durch erneutes Drücken der „TEXT“-Taste kehren Sie in den TV-Modus zurück.

Hinweis: Videotext funktioniert nur im TV/AV-Modus. Digital Fernsehsender senden Digitaltext. Um Digitaltext zu nutzen, drücken Sie die „TEXT“ () Taste im DVB Modus.

FARBTASTEN IM TOP-/FLOF-VIDEOTEXT

Am unteren Rand des Bildschirms werden je ein rotes, grünes, gelbes und blaues Feld angezeigt. Falls von einem Fernsehsender TOP- oder FLOF-Videotext übertragen wird, kann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste (rot, grün, gelb, blau) auf der Fernbedienung die gewünschte Seite leicht ausgewählt werden.

AUSWAHL VON SEITEN

Verwenden Sie die **ZIFFERTASTEN**, um eine Seitennummer einzugeben. Die ausgewählte Seitennummer erscheint am oberen Rand des Bildschirms; nach einer kurzen Zeit erscheint dann die ausgewählte Seite. Durch Drücken der Tasten „▲/▼“ kann die aktuelle Seitennummer um 1 erhöht bzw. vermindert werden.

INDEXSEITE

Sie können direkt zur Seite mit der Programmsendevorschau (mit TOP-Text) oder zur Übersichtsseite des gegenwärtig eingeschalteten Fernsehsenders gelangen, indem Sie die „INDEX“-Taste () drücken.

SEITE HALTEN

Mehrere Unterseiten können unter einer Seitennummer zusammengefasst sein, die in einem von dem jeweiligen Fernsehsender in einem festgelegten Zeitintervall „durchgeblättert“ werden. Das Vorhandensein von Unterseiten wird angezeigt, beispielsweise durch eine Angabe wie beispielsweise „3/6“ unterhalb der eingeblendeten Zeit; in diesem Fall bedeutete es, dass Sie sich gegenwärtig die dritte von insgesamt 6 Seiten anschauen. Wenn Sie sich eine Unterseite eine längere Zeit lang anschauen möchten, drücken Sie bitte die Taste „HOLD“ (Halten) (). Das Symbol für HOLD (Halten) erscheint, und die Inhalte der Unterseite werden weiterhin angezeigt, ohne dass sie auf den neuesten Stand gebracht werden oder zu einer anderen Unterseite weiter geschaltet wird. Durch erneutes Drücken der Taste „HOLD“ können Sie sich die aktuelle Unterseite anzeigen lassen.

DIREKTES AUFRUFEN EINER UNTERSEITE (optional)

Durch das Drücken der Taste „SUBCODE“ (Unterseite) () erscheint „- - -“. Geben Sie die Nummer der Unterseite an, die Sie gerne aufrufen möchten; verwenden Sie dazu die Zifferntasten. Für die zweite Seite ist dies die Sequenz 0002. Die gewünschte Unterseite wird schließlich auf dem Bildschirm angezeigt und wird dort gehalten. Während Sie auf die Anzeige warten, ist es möglich, durch Drücken der Taste „T.CANCEL“ (Löschen) () auf der Fernbedienung zum Fernsehbild zurückzukehren; wenn Sie dann nach einer Weile die Taste „T.CANCEL“ erneut drücken, können Sie damit zu der gespeicherten Videotext-Unterseite zurückkehren.

FERNSEHEN IM VIDEOTEXT-MODUS

Einige Seiten werden fortlaufend aktualisiert, so zum Beispiel Börsennachrichten, Sportnachrichten und letzte Nachrichten. Wenn Sie fernsehen und gleichzeitig weiterhin informiert bleiben möchten, drücken Sie bitte die Taste „T.CANCEL“ (). Das normale Fernsehprogramm ist immer noch sichtbar und die Videotext-Seitennummer erscheint am oberen Rand des Bildschirms. Durch Drücken der Taste „T.CANCEL“ erscheint die Videotext-Seite mit der aktualisierten Information.

ANTWORT ZEIGEN

Diese Funktion kann bei einigen Seiten eingesetzt werden, um sich die Lösung von Rätseln anzeigen zu lassen. Drücken Sie die Taste „REVEAL“ (Zeigen) (), um sich die versteckte oder verdeckte Antwort zeigen zu lassen. Durch erneutes Drücken dieser Taste verschwindet die Antwort wieder.

VERDOPPELUNG DER ZEICHENGRÖSSE

Durch wiederholtes Drücken der Taste „SIZE“ (Größe) () verdoppelt sich die Zeichengröße in der folgenden Weise: Obere Hälfte der Seite → untere Hälfte der Seite → normale Größe → obere Hälfte der Seite.

STEUERUNG DES KONTRASTS

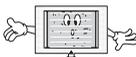
Diese Information gilt nur für die Anzeige von Teletext. Sie können **Kontrast** in vier Stufen anpassen; drücken Sie dazu bitte die linke (für das Verringern) bzw. die rechte (für das Erhöhen) Schreibmarken-Taste (Cursor-Taste) auf der Fernbedienung (es wird kein Menü wie beispielsweise eine Balkengrafik angezeigt). Wenn Sie den Teletext-Modus verlassen und ihn dann später wieder erneut aufrufen, erfolgt die Anzeige des Teletext-Bildschirms mit dem geänderten Wert für den Kontrast.

Videotext

Fehlersuche und Problemlösung

Tipps zur Fehlersuche und Problemlösung

Bevor Sie sich mit einem Daewoo Electronics Service Centre (Daewoo Electronics Kundendienstzentrum) in Verbindung setzen, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

Symptom	Überprüfen Sie die folgenden Dinge
Weder Bild noch Ton 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie die Kontakte der Stecker und Steckdosen - Vergewissern Sie sich, dass das Fernsehgerät am Hauptschalter eingeschaltet ist.
Das Bild ist in Ordnung, aber kein Ton 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob die Lautstärkenregelung vielleicht auf den niedrigsten Wert gestellt oder die Stumm-Schaltung aktiviert ist.
Der Ton ist in Ordnung, aber keine Farbe 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie die Farbsteuerung und stellen Sie sie ggfs. richtig ein. - Überprüfen Sie, ob die auf dem Bildschirm dargestellte Sendung in Farbe oder schwarzweiß ausgestrahlt wird.
Überlagerungen und Überlappungen beim Bild 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob die Antenne und die entsprechenden Anschlüsse richtig installiert sind. Falls dies nicht der Fall ist, richten Sie die Antenne auf die Sendestation aus.
Bildrauschen 	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie, ob die Antenne und die entsprechenden Anschlüsse richtig installiert sind. Falls dies nicht der Fall ist, beheben Sie die Fehler bei der Antenneninstallation bzw. den Antennenanschlüssen. - Überprüfen Sie, ob Autoverkehr oder in der Nähe gelegene Neonbeleuchtungen möglicherweise den Ton beeinträchtigen.
Streifen im Bild 	<ul style="list-style-type: none"> - Auf mögliche Empfangsinterferenzen durch andere elektronische Geräte wie Radio- und Fernsehgeräte untersuchen sowie magnetische und elektronische Geräte vom Fernsehgerät fern halten.
Schlechter Stereoo oder Dual-Klang 	<ul style="list-style-type: none"> - Große Entfernungen zur Sendestation oder andere Radiowellen können zu einem schlechten Tonempfang führen. Falls dies der Fall sein sollte, wechseln sie in den Mono-Modus.
Die Fernbedienung funktioniert nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vergewissern Sie sich, dass die Batterien nicht schon zu schwach oder leer sind. - Vergewissern Sie sich, dass sich zwischen der Fernbedienung und dem Infrarotsensor am Fernsehgerät keine Gegenstände befinden, die die Signale behindern könnten.

Fehlersuche und Problemlösung

Im PC-/DVI-Modus

Symptom	Überprüfen Sie die folgenden Dinge
<p>„NO SIGNAL“ (Kein Signal) erscheint auf dem Bildschirm</p> 	<ul style="list-style-type: none">- Vergewissern Sie sich, dass das Signalkabel fest am PC und am Fernsehgerät eingesteckt ist.- Überprüfen Sie die Auflösung und die Frequenz Ihres PC. Stellen Sie sie dann auf die für das LCD-Fernsehgerät optimalen Bereiche ein.- Siehe Tabelle Eingabeformat PC-Modus (Nicht in der Tabelle aufgeführte Auflösungen und Frequenzen werden nicht auf dem Bildschirm dargestellt.)
<p>Das Bild ist nicht scharf.</p> 	<ul style="list-style-type: none">- Einstellen über die Steuerung der Phase.
<p>Das Bild ist nicht zentriert.</p> 	<ul style="list-style-type: none">- Einstellen über die Steuerung der horizontalen und vertikalen Bildposition (H-Position und V-Position).

• Kundenservice nach dem Erwerb des Gerätes

Zögern Sie nicht, sich mit Ihrem Händler oder Kundendienst in Verbindung zu setzen, wenn die Leistung Ihres Produktes nahe legt, dass ein Fehler oder Defekt vorliegen könnte.

Produktspezifikationen

Modell	DLT-19W4	DLT-19L1/L2	DLT-20J1/J3/J9	DLT-22W4	DLT-22L1/L2	
Bildschirmgröße	481.4mm (diagonal)		510.5mm (diagonal)	558.7mm (diagonal)		
Farben in der Bildarstellung	16.7 M					
Bildformat	16:10		4:3	16:10		
Auflösung	1440 x 900 (WXGA+)		640 x 480 (VGA)	1680 x 1050 (WSXGA+)		
Pixelabstan	0.2835 x 0.2835		0.6375 x 0.6375	0.2835 x 0.2835		
Kontrastverhältnis	1000:1		350:1	1000:1		
Abmessungen (B x H x T)	Ohne Fuß	476.3 x 346 x 80	466.5 x 346 x 80	514 x 460 x 85	545.4 x 400 x 81	547 x 398.5 x 81
	Mit Fuß	476.3 x 401.5 x 190	466.5 x 388 x 170.5	514 x 498 x 239	545.4 x 426 x 190	547 x 440 x 170.5
Weight (Net)	Ohne Fuß	4.9 Kg	4.8 Kg	7.0 Kg	5.6 Kg	5.5 Kg
	Mit Fuß	5.2 Kg	5.1 Kg	8.0 Kg	5.9 Kg	5.7 Kg
Stromverbrauch	42 W		52 W	50 W		
Tonausgabe	2.0W + 2.0W					
Anschlüsse	AV IN : (Eingang) SCART, COMPOSITE VIDEO, AUDIO L/R, COMPONENT, PC, HDMI Kopfhörer: 3,5 mm Stereo-Mini-Buchse Digital-Audio-Out (Ausgang): koaxial ANT.In (Eingang): Koaxialtyp					
Empfangskanal	VHF E2-E12 VHF A-H (ITALY) UHF E21-E69 CATV S1-S10 (M1-M10) CATV S21-S41 (HYPERBAND) PAL-B/G, D/K, SECAM-L/L', NTSC (nur AV-Eingang)		VHF R1-R12 VHF H1-H2 (ITALY) CATV S01-S05 CATV S11-S20 (U1-U10)			
Stromversorgung	AC 220 ~ 240V, 50Hz					

※ Wegen der von uns praktizierten Geschäftspolitik der kontinuierlichen Verbesserung unserer Produkte können sich die angegebenen Spezifikationen ändern.



DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE



DAEWOO Electronics Europe GmbH
Otto-Hahn-Straße 21
D-35510 Butzbach
Tel.-Nr.: 0 60 33 – 96 91 – 0
Fax-Nr.: 0 60 33 – 96 91 – 59/58
Bundesweite Service-Telefonnummer:
Braune Ware
0 18 05 – 22 77 55

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines DAEWOO-Electronics Produktes entschlossen haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie an diesem Gerät viele Jahre Freude haben werden.

Im Falle einer erforderlichen Reparatur, beachten Sie bitte die Hinweise der unten erläuterten DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE.

Ihre DAEWOO Electronics Europe GmbH

Bedingungen der DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE in Deutschland

1. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE gilt zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen, die dem Käufer vonseiten des Händlers bei etwaigen Mängeln des Produktes zustehen. Sie schränkt die Rechte des Käufers nicht ein, sondern erweitert sie.
2. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufes in Deutschland und Österreich und ist auf diese Länder beschränkt. Von da an kann der Käufer für den Zeitraum der Gewährleistung (Richtlinie vom 1.1.2002) gegenüber DAEWOO Electronics in Deutschland Mängel geltend machen.
3. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE beschränkt sich auf die kostenlose Beseitigung von Mängeln, die auf Material- oder Verarbeitungsfehlern beruhen. Sie räumt kein Recht auf Verringerung des Kaufpreises, auf Rückgängigmachung des Kaufes oder auf Schadensersatz wegen Nichterfüllung ein.
4. Nicht unter die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE fallen:
 - 4.1. Regelmäßige Wartung und durch normalen Verschleiß bedingter Teileaustausch, wie Austausch von Antriebsriemen, Andruckrollen, Videokopfscheiben, etc.
 - 4.2. Transportrisiken und -schäden
 - 4.3. Schäden, die verursacht worden sind durch:
 - 4.3.1. Gebrauch des Gerätes für andere als seine normalen Zwecke, unsachgemäße Behandlung, insbesondere aufgrund von Nichtbeachtung der DAEWOO-Bedienungsanleitung, sowie funktionelle Veränderungen des Gerätes.
 - 4.3.2. Reparaturversuche des Käufers oder unbefugter dritter Personen.
 - 4.3.3. Unfälle, höhere Gewalt oder andere von DAEWOO nicht zu verantwortende Ursachen, wie Blitzschlag, Wasser, Feuer, etc.
- 4.4. Geräte, deren Seriennummern am Gerät entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.
5. Eine im Rahmen der DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE erbrachte Garantieleistung führt nicht zur Verlängerung der Garantiezeit und begründet auch keine neue Garantiezeit.
6. Garantieleistungen werden erbracht, wenn die Rechnung oder der Kassenbeleg des Produktes vorgelegt werden.
7. Die Garantieleistungen werden von dem Fachhändler erbracht, von dem das Produkt gekauft wurde. Darüber hinaus stehen die autorisierten Kundendienststellen der DAEWOO Electronics zur Verfügung. Bitte benutzen Sie unbedingt die bundesweite Service-Telefonnummer:

0 18 05 – 22 77 55

gültig ab 1.1.2003